GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

EX-POLIS A REINTEGRA DEN CUERPO POLICIAL

AGENTENAN PEÑA, PAESCH Y SEUTE A DICIDI DI BOLBE

DIALUNA mainta Cuerpo Policial a ricibi agentenan Yeniree Peña, Paul Suete y Wendy Paesch bek como miembro di nan team. Den presencia di Comisario Trudy Hassell y nan chefnan di districto, e tres agentenan a huramenta dilanti Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers na Centro di Husticia na Macuarima.

E mandatario a bisa cu ta un señal hopi positivo ora cu hende kier re-integra den Cuerpo Policial. El a añadi cu Cuerpo Policial ta bayendo den e direccion positivo y e ta hopi satisfecho cu e desaroyonan tumando luga.

Sr. Dowers a gradici e agentenan pa nan re-ingreso y a añadi cu e ta spera di e agentenan, hunto cu nan coleganan, cu nan lo tambe yuda contribui n'e parti di maneho di e cuerpo. E Minister a splica cu esnan cu ta traha riba caya y cu ta den contacto cu comunidad continuamente t'esnan cu ta tende e dolornan y ta sinti e señalnan di e necesidadnan di nos comunidad.
El a pidi e agentenan pa haci'e parti di nan responsabilidad p'e informacion aki yega na top di Cuerpo Policial, asina e informacion aki por wordo uza y transforma den maneho cu ta beneficia no solamente e Cuerpo Policial den su totalidad, pero principalmente e comunidad di Aruba.

Minister Dowers a conclui deseando e tres agentenan, Mando Policial y henter Cuerpo Policial hopi forza y energia awor cu nan ta drentando e siman mas pisa di e temporada di Carnaval.

Segun Maikel Kelly; e asunto di Hospital nobo ta "fishy"

Kico a pasa cu tur e placa paga na e Hulandesnan ?



DURANTE e rueda di prensa di partido MEP dialuna 9 januari 2012, dr. Maikel Kelly a trece e siguiente informacionnan. Den wandelgang ta wordo papia cu Baptist Hospital lo bay haci e renobacion y expansion di Horacio Oduber Hospital. Baptist tin un persona di contacto aki na Aruba cu ta un abogado conoci. E arkitectonan/diseñadornan patras di Baptist cu lo haya e deal ta Bermello, Ajamil & Partners Inc., nan ta procediente di Florida. Mi a comprende tambe cu prome minister Mike Eman y minister Visser ta encanta cu e arkitectonan aki. Tabata conoci caba desde fin di December 2011 cu gobierno Eman lo no sigui cu e grupo Hulandes cu pa 1 aña y mey tabata bezig cu e diseño y pintamento di e mapa di Hospital, unda cu e Hospital lo haya entre otro 3 toren. Mientrastanto Bermello & Ajamil a pinta un concepto di Hospital cu 1 toren so y e lo bin unda ta Revalidatie. Mi a puntra e prome minister e ora ey durante un conferencia di prensa na januari: Con ta posibel cu Sr. Mike Eman cu ta bisa cu e tin un tremendo samenwerking cu Hulanda, awor ta bari tur loke e arkitectonan Hulandes a pinta for di mesa? Akinan mi a mustra ariba e echo cu Bermello y Ajamil ta e mesun hendenan cu tabata meti cu e conocido racetrack di Aruba na aña 1999. E ora ey mi a puntra : Si Hospital lo bira tambe un segundo racetrack?. E expansion y renobacion di Hospital lo wordo haci dor di Baptist y e inventario di Hospital Visser Holding lo zorg pa esaki.

"Despues di e rueda di prensa aki Minister Visser a reacciona y a bisa entre otro cu mi mester tuma contacto cu SOGA pa mi haya informacion y no sinta den wandelgang y core haci redo. Asina tambe a wordo bisa cu mi a bin cu insinuacionnan tocante e compania di arkitecto cu a pinta e mapanan. Y e forma cu mi a trece e insinuacionnan aki a wordo condena" segun dr. Maikel Kelly.

"Awor den DIARIO di diasabra 4 februari a sali un articulo di Minister Benny Sevinger :" En bes di traha 3 toren Hospital nobo lo bira edificio di 1 toren"." Sistema Mericano cu lo spaar placa y tempo".

Kico a pasa awor cu e plannan Hulandes? Wel manera mi bisa caba nan a wordo bari for di mesa. Y claro tur e placa cu a wordo inverti den e mapanan Hulandes a bay perdi, pasobra awor e contractonan cu e arkitectonan Mericano a wordo firma caba. No a wordo divulga ainda kende e arkitectonan Mericano ta. Mi kier bisa esaki, no keda straña cu nan lo ta Bermello & Ajamil. Asina poco e puzzel aki lo cay den otro y pueblo lo comprende cu ami no ta trece redo sino informacionnan corecto di un proyecto cu ta hole fishy" dr. Kelly a finalisa.



Negociacionnan serio tumando lugar pa scapa cuponan di trabou

Minister Oduber cu yudanza di Oficina di Impuesto a yuda pa trahadornan di SATA cobra nan salario di januari





MIRANDO e situacion dificil den cual e compania SATA ta pasando n'e momentonan aki y e consecuencianan cu e por tin pa Pais Aruba, Minister Otmar Oduber a institui un comision pa atende cu e situacion.

E comision aki ta wordo presidi pa Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius y como miembronan tin e abogado di e trahadornan, mr. Edwin Duijnveld, AAA N.V. como tambe Aruba Investment Bank como consehero financiero.

Durante e dianan aki nan a bin ta papiando cu diferente grupo interesa pa tuma over e compania y por a comprонde cu nan a pidi un siman mas pa por purba yega na un solucion cu ta beneficia tur e partidonan envolvi.

Mientras cu e negociacionnan aki ta andando, Gobierno a logra pa lanta e embargo di belasting pa por logra paga un luna di salario n'e empleadonan, ofreciendo asina por lo menos un alivio temporal n'e tata y mamanan di famia cu ta pasando den preta n'e momentonan aki.

E decision aki a bin mirando cu ta mustra cu tin un interes serio di e gruponan interesa den tuma over e compania y ta pidi un siman pa finaliza e negociacionnan.

Ta spera cu e negociacionnan bay den e bon caminda cu e gruponan interesa pa di e forma aki por scapa cuponan di trabou di nos hendenan y tambe pa Gobierno por logra cobra e suma di belasting atrasa cu e compania debe Gobierno.

Rene Herdé (AVP) den conferencia di prensa ayera:

"Nos ta sigui busca forma pa tene e refineria habri"

A envolve tur hende y instancia pa yuda busca solucion!

NA december a drenta e informacion cu refineria di Valero lo sera si no haya solucion pa operacion mas rendabel. Bou di e condicionnan actual e refineria na Aruba, mescos cu hopi refineria na mundo, no ta gana placa y lo mester sera. Solamente refinerianan cu tin nan propio petroleo serca, ta haci ganashi.
P'e refineria di Aruba haci ganashi e mester haya un partner cu tin petroleo na un bon prijs y cu kier inverti den e refineria, segun splicacion di drs. Rene (Baba) Herde.

KICO A HACI TE AWOR
For di december Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Energia ing. Mike de Meza a trece posibel partnernan p'e refineria na Aruba. Den fin di aña a reuni cu experto y ehecutivonan di PDVSA di Venezuela y a trece nan den contacto cu e doño di e refineria Valero.
Na januari delegacionnan di Parlamentario a biaha pa Venezuela y Colombia pa busca cooperacion den un solucion p'e refineria di Aruba.
Miembronan di Gabinete Mike Eman a envolve tur pais y Gobierno amigo di Aruba den mundo y a uza tur contacto cu tin pa busca solucion p'e refineria di Aruba.

A biaha pa Venezuela, Brazil, Merca y awor Colombia pa reuni cu Gobierno, ehecutivonan, Minister y awor tambe Presidente di Colombia, pa busca un of otro forma pa tene e refineria habri. No a sinta keto warda of zundra, pero a pone contacto y a papia cu tur hende, Gobierno of compania cu por yuda trece un solucion.
"Y nos NO ta bay stop di busca solucion!", asina Rene Herdé a bisa.

E IMPORTANCIA DI E REFINERIA PA ARUBA
E consecuencia di un siere di e refineria lo ta masha grandi pa henter Aruba: Mas cu 2000 trahado y nan famia directa of indirectamente lo perde trabou y entrada mesora; comercio lo perde entrada di benta directa y indirectamente; Aruba lo perde mas cu 13% di su entrada nacional. Tur esaki sin conta e consecuencianan social cu esaki por trece cu'ne.

INFORMACION Y ENVOLVIMENTO
For di momento cu a haya informacion cu e refineria lo por bay sera, Gobierno a duna informacion na comunidad.
Miembronan di Parlamento a duna informacion y a duna relato di loke nan a haci na Venezuela y Colombia. Minister di Energia, ing. Mike de Meza a reuni cu miembronan di tur fraccion den Parlamento den e Comision Financiero-Economico y a duna tur informacion y a contesta tur pregunta di miembronan di Parlamento di tur partido.
Minister di Energia den su forma masha habri manera semper, a urgi miembronan di tur fraccion pa haci tur loke nan por, uza tur contacto cu nan tin, pa yuda haya solucion p'e refineria y tur e trahadornan cu lo por perde trabou.
P'esey ta contento cu cualkier iniciativa di bon intencion cu otro partidonan a tuma den esaki. Entre otro a tuma nota di iniciativanan di e partido PDR y MEP.

Drs. Rene Herdé a gradici nan pa nan esfuersonan. Di e forma aki a duna informacion y a envolve tur esnan cu por yuda, miembronan di Parlamento, comercio, expertonan, pa busca e solucion. No por bisa cu ta trata e asunto urgente y delicado aki den secrecia. Un asunto asina bo no por trata den secresia! Tampoco por pensa di haci politica partidista cu un asunto asina delicado y urgente!
"Si haya solucion of no, nos ta spera cu politiconan di tur partido lo abstene di purba saca probecho politico y lo corda prome riba e trahadornan y nan famia, cu tin mester di e trabou cu nan tin aworaki y lo corda riba kico e refineria ta nifica pa henter Aruba," Rene Herde a conclui.



Destaho Publico pa proyecto Watertoren San Nicolas a keda cla

ALBO a duna mihor oferta p'e prome restauracion di edificio na San Nicolas

AYERA mainta a tuma lugar e parti final di e fase di preparacion pa restauracion di Watertoren San Nicolas, cu apertura di e buzon cu e ofertanan pa realisa e trabou aki.
Pa 11'or di mainta porta di sala di reunion di Oficina di Monumento a dal sera, pa inicia cu e procedura di habri e buzon y analisa e ofertanan.

E ceremonia a wordo guia pa ir. Earton Mattew di PlanD2 y sra. Yvonne Webb-Kock, di Oficina di Monumento, den presencia di representantenan di e dos companianan cu a logra entrega oferta segun e fecha y ora stipula. Watertoren San Nicolas, ruman morocho di esun di Playa, ta bay t'e prome proyecto di restauracion di San Nicolas cu Oficina di Monumento ta guiando.
Ir. Mattew a constata cu tur documento necesario pidi den e bestek tabata den e envelopnan entrega dor di e companianan ALBO y Bohama.
Durante e ceremonia, a repasa dilanti tur persona presente e documentonan cu a wordo pidi y notulen a wordo traha di esaki.

E siguiente paso ta cu ir. Mattew ta bay evalua tur e detayenan den e ofertanan pa despues duna un conseho na Oficina di Monumento. E ultimo aki tambe ta traha su conseho y ambos ta wordo manda pa Stichting Monumentenfonds, pidiendo pa otorga e proyecto na un contractista.
Na momento cu haya un contesta por escrito, por acerca e contratista ganador cu e bon noticia p'e por cuminsa mesora cu e proceduranan di permiso pa construccion.

Segun e ofertanan lesa ayera, ALBO t'e compania cu a entrega e oferta mas abou, rond di 2.1 miyon florin. Sra. Yvonne Webb-Kock a expresa di ta sumamente contento y ta premira cu lo no tin hopi tardansa mas den e proyecto, comokiera cu e suma presenta dor di e contratista cu e mihor oferta ta bou di e suma cu a wordo calcula.
Pero tambe e contractista ta ofrece pa caba e proyecto den 10 enbes di e 12 lunanan cu a wordo poni den e bestek.
Mirando esaki, e ta kere cu e siguiente fase di haya e permiso pa duna e trabou, no ta tuma mas cu 2 siman.

ALBO tin experiencia caba cu restauracion di edificionan historico y tabata envolvi den e proyectonan di edificionan Ecury y Censo.
Edificionan historico y monumental ta propiedad di Stichting Monumentenfonds y ta bira asina e prome restauracion di un edificio monumental na San Nicolas.
Tanto e Watertoren di Playa como esun di San Nicolas a wordo construi na 1939 y a keda cla cu diferencia di algun luna.
E edificio na San Nicolas ta keda practicamente pa loke ta su diseño, cu excepcion di e parti abou. Pues e no ta bay haya un compleho nobo na banda.
E ampliacion ta minimo. Su destinacion ta un area di exposicion p'e companianan di utilidad.



Minister Otmar Oduber papiando riba maneho di "counterpart"

E ta un forma pa nos hendenan local haya oportunidad laboral riba nan propio pais y crece den nan profesion

UN di e departamentonan importante di DPL t'e Departamento Admision Stranhero caminda cu dunadornan di trabou ta entrega peticion (nan) pa haya un conseho pa un of mas stranhero por subi of keda riba nos mercado laboral.
DPL di su banda ta duna un conseho basa riba tur e exigencianan stipula den e maneho pa por proteha y balanza nos mercado laboral.
Manera ta conoci, entrante 1 di januari 2012, Minister Otmar Oduber a laga introduci varios cambio pa loke ta maneho di DPL pa proteha nos mercado laboral local mas tanto posibel.

Un di e cambionan aki ta relaciona cu maneho di Departamento di Admision Stranhero di DPL. Ta trata aki di e asina yama counterpart beleid ora ta trata di funcionnan riba nivel di management. De facto e maneho, pero ta segun "funcion riba nivel di management" lo ta mas comprendibel pa e burger. Ora cu e dunador di trabou ta pidi un permiso pa un stranhero bin traha den un funcion profesional asina y si e ta cumpli cu tur e criteria di DPL, e dunador di trabou lo por haya un permiso mara n'e condicion di counterpart local cu e persona stranhero mester guia.
Esaki ta ensera cu e doño di trabou enberdad por bin cu un hende di afo, pero na mes momento mester busca of tin un persona local banda di dje.

Ta importante pa remarca cu e counterpart local no necesariamente mester ta un trahador nobo/extra. E dunador di trabou por mira den su negoshi mes (internamente) si tin un persona cu potencial y/of cu ta dispone di calidadnan cu a base di poco mas guia e lo por yena e funcion despues di tempo.
E persona di afo lo mester "leid op" y guia e local banda di dje den e funcion, esaki e lo mester haci'e den un aña cu por wordo prolonga cu un aña mas si resulta cu despues di e prome aña e local ainda no ta suficientemente capacita/prepara pa tuma over.
Despues di e dos añanan DPL no lo duna un permiso mas pa tal funcion y e counterpart local mester wordo nombra den e funcion. Dunadornan di trabou mester entrega un organogram y descripcion completo di e funcion (functiebeschrijving) na DPL na momento cu DPL pidi esaki.

P'e sector hotelero e maneho aki ta duna maximo 5 "key positions" cu e hotel conhuntamente cu DPL ta stipula. Tur e key positions ta wordo mara na counterpart si tin sprake di e criteria di e maneho: Minimal HBO opleiding, leidinggevende functie, hoge mate van verantwoordelijkheid. Dus no solamente 1 di e sleutelfuncties ta wordo mara n'e counterpart.
Por haya counterpart di 1 pa 2 aña maximo, pero un counterpart manera menciona ariba ta pa minimo 3 aña. Counterpart beleid p'e sector hotelero ta valido pa 3 aña y por wordo prolonga pa maximo 5 aña.
Despues di esaki DPL no lo duna un permiso mas p'e funcion aki y e persona local mester tuma over. Pa tur e otro funcionnan cu no ta 'key position' e maneho di 1 pa 2 aña t'esun cu ta conta.
Den e sector aki tin dos excepcion pa cu e regla aki, e CEO y CFO di e companianan cu tin un omzet di por lo menos 10 miyon florin pa aña. Nan no lo tin mester di counterpart local y ta keda na discrecion di e compania mes pa apunta e personanan cu lo ocupa e posicionnan aki. Esaki ta ensera cu e personanan aki no mester wordo someti na sondeo riba mercado laboral (toetsing).
CEO's y CFO's pues ta vrijgesteld di e toetsing aki y por pasa di biaha na Departamento di Admision di Stranhero pa haya un verklaring van geen bezwaar (conseho positive).

Esaki ta ensera cu e personanan aki no mester wordo someti na sondeo riba mercado laboral (toetsing). CEO's y CFO's pues no mester pasa e sondeo aki y por bay di biaha na Departamento di Admision di Stranhero pa haya un verklaring van geen bezwaar (conseho positivo). E maneho nobo aki a wordo crea basa tambe riba e vision di Minister Otmar Oduber mirando cu hopi biaha p'e funcionnan aki ta exigi "experencia di trabou" cu hopi biaha e hoben/local cu a caba di studia riba e nivel (HBO) aki no ta dispone di dje. Esaki pa hopi tempo a forma obstaculo pa nos hoben of localnan cu tin e estudio, pero nunca a eherce e funcion. Cu esaki nan tambe lo haya e oportunidad pa wordo prepara y gana experencia pa despues tuma e funcion over manera e maneho ta bisa y asina promociona trabou di nivel halto entre nos mesun hendenan y evita importacion di forza laboral externo.

Importante ta cu di e forma aki nos hobennan cu a sigui un estudio profesional lo haya oportunidadnan laboral riba nan propio pais cu oportunidadnan pa crece den nan profesion, segun Minister Oduber a duna di conoce.

Awe diaranson ta ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor 2012

Despues di 15 di februari cliente ta core risico di perde number

Servicio di Impuesto ta informa cu diaranson awor, 15 di februari, ta ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di aña 2012. Pa e fecha aki tur persona cu tin un vehiculo di motor (auto, bus, truck, brommer) y ta haciendo uzo di caretera publico, mester tin por lo menos e prome kwartaal di aña paga y cu e plachi di number color bruin cu blanco riba su vehiculo. Alabes ta asina cu despues di dia 15 di februari e cliente cu no a cumpli ta core risico di perde su number.

Haci pago
Cliente por haci pago sea na banco of Servicio di Impuesto. E cliente cu ta desea di paga na
Servicio di Impuesto por haci esaki sea na oficina principal na Camacuri of na un di e oficinanan di gobierno na San Nicolas, Santa Cruz, Savaneta of Paradera. Te cu dia 17 di februari e oficina principal ta habri non stop for di mainta 7:45 te cu atardi 3:30. E Oficinanan di gobierno tambe ta keda habri merdia te cu 2:45pm.

Busca plachi di number
Pa por haya e plachinan di number, mester trece e recibo di pago of printout di pago di internet y e prueba original di seguro valido (polisa) na momento di busca e plachinan. Si bin cu un copia, esaki mester tin un stempel original di e compania di seguro of broker. E cliente cu ta paga na Servicio di Impuesto, por busca su plachinan mesora. E cliente cu ta paga na Oficina di gobierno na San Nicolas, por scoge pa busca su plachinan di number mesora na Camacuri of e ta palabra cu e cahero ki dia e ta busca su plachinan na San Nicolas mes. Den e caso aki e cliente por busca su plachinan despues di un siman. E cliente cu ta paga via banco mester busca su plachinan despues di 3 dia di trabou.

Risico di perde number
Diaranson dia 15 di februari ta ultimo dia pa core cu e plachi di aña 2011. Despues di e fecha
aki tur esnan cu no a haci pago di e impuesto y ta uzando nan vehiculo di motor riba caretera
publico ta actuando contra ley. Alabes ta asina cu despues di dia 15 di februari si en caso

Servicio di Impuesto no tin number mas disponibel pa bende, e cliente ta core risico di perde su number. Pesey Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente cu ainda falta pa haci pago pa haci esaki mas pronto posibel y asina evita di haya boet y perde e number.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Minister Visser a traha un structura pa tur fundacion y departamento cu ta traha cu adictonan

COMISION di husticia den parlamento a yama un reunion cu caracter di urgencia cu minister Visser pa e bin splica kico e ta haciendo riba e problematica di adictonan ambulante den nos centro di ciudad y den nos barionan. Minister Visser a splica prome cu su periodo no tabatin un structura pa cu e fundacion y departamentonan cu ta traha cu adictonan, awor el a traha ful un structura pa cu esaki caminda tur fundacion y departamento ta bay cay di un organo consultativo cu ta e Nationaal Drugs Raad y bou supervision di Inspectie Volks Gezondheidszorg. E centronan CDC (Centro di motivacion) na Kia y Centro Dakota cu ta e partinan (curatela) y Centro Colorado cu ta (vrijwillig) ta cay bou di Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba y e vrijwilligers zorg ta bay traha hunto na bienestar di e adictonan, cu e cambio den e ley social pa loke ta trata artikel 10 y 12 ta haci posibel cu e adictonan cu ta bay den e half way house ta haya subsidio di gobierno pa cu nan estadia/ tratamento den e halfway house. Cu e cambio positivo aki a logra cu por subsidia tratamento/estadia di adictonan na Sto. Domingo tambe. Asina a pone cu e fundacion cu ta duna cuido boluntario ta traha conhuntamente cu otro y cu gobierno pa asina duna e adictonan un man pa nan por haya cura pa nan adiccion y guia nan pa nan futuro entrada bek den nos comunidad. Cu e structura nobo aki tur fundacion y organisacionnan ta trahando conhuntamente pa e adicto su rehabilitacion y su bienestar.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DONDERDAG 16 FEBRUARI 2012 OM 14.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDAPUNT:

Ontwerp landsverordening houdende wijziging van het Wetboek van Strafverordering van Aruba (AB 1996 no. 75) (Bijzondere opspringsbevoegheden) (ZJ 2009-2010-689)

De Plv. Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

"Veiligheids fouilleering" durante weekend awor y resto di temporada di Carnaval

E asina yama areglo di listramento ta wordo aplica p'e resto di siman y weekend aki

MINISTERIO Publico, hunto cu Cuerpo Policial Aruba kier informa publico cu e weekend aki tambe lo bay uso di e areglo di "veiligheids fouilleering" of bisa na bon papiamento, listramento na curpa di hende y den vehiculo of tas.
E areglo aki ya ta conoci caba pa publico, ya cu a use diferente biaha caba pa por haci controlnan preventivo den cierto area pa buskeda di arma di candela ilegal. El a duna bon resultado den e weekend pasa y varios detencion a tuma lugar y varios arma y droga a ser confisca.

E siguiente actividadnan lo usa e areglo di listramento preventivo aki ta: Na "Hebbe Hebbe"; Parada di Luz na San Nicolas; Jouvert Morning; Carnaval San Nicolas y na Carnaval Oranjestad.
Adicional Mando Policial kier recorda publico cu "Faya bo Haya" ta keda na vigor y si bo debe boet, lo bo ser hiba KIA di biaha!! Nos cuerponan di seguridad ta traha duro pa percura p'e seguridad di publico y ta spera cu e comunidad comprende y coopera cu e iniciativanan aki pa tur cos por cana na orden y tranquil. Laga nos tur hunto ban contribui na un temporada di Carnaval mas sigur pa nos tur, te apelacion haci pa Papito Comenencia, Vocero di Polis.

Homber ta haya boet pa laga awa di beerput bay riba caminda

Diadomingo pa10.06, polis ta bay na altura di un cas na Rooi Afo, unda e bisiña ta basha awa di beerput riba caminda publico. Na yegada polis ta mira un slang cu ta sali for di un cas y un parti di e slang ta riba caminda publico. Tambe polis a mira awa di beerput ta sali di e slang. Polis a papia cu e doño L.L di e cas y a dune boet.

AWEMainta e corant di toko
Nos e-mail: noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Minister Arthur Dowers:

Ministerio di Husticia ta trahando intensivamente riba crea mihor oportunidad pa prevencion y rehabilitacion

KIA, Reclassering, Voogdijraad y Kinderbescherming tabatin un necesidad grandi pa un bon rehabilitacion. Asina Minister di Husticia Arthur Dowers a describi e situacion penoso cu el a haya na e departamento y servicionan aki na 2009 ora el a tuma responsabilidad p'e carteranan di husticia y enseñansa. Den dos aña di tempo, trahando duro cu e staf y personal n'e instancianan aki ta logrando avancenan importante pa crea mihor oportunidad pa prevencion y rehabilitacion pa nos comunidad.

Den lineanan grandi, e metanan ta pa traha proactivo pa preveni cu hobennan ta envolve nan mes den crimen y pa yuda y guia personanan di tur edad cu ya a keda envolvi den cualkier crimen pa rehabilita.

A cuminsa cu varios proceso hunto na mes momento.

A muda y duna Reclassering mas y mihor espacio y material, como tambe a adkiri mas empleado. Ademas, tin un sondeo andando pa adkiri e sistema di banchi di GPS pa pia (GPS Ankle Bracelets) pa asina tin mihor bista riba movecion di ex-detenido.

Si e proyecto wordo realisa, e banchinan lo por wordo usa eventualmente tambe pa monitorea hobennan cu mester supervision, pero no mester necesariamente bay prison.

Na Voogdijraad e proceso pa haci e departamento mas eficiente pa por duna e mihor servicio ta andando. Un sondeo a wordo haci pa determina kico e retonan di Voogdijraad ta y a resulta cu modernisacion di e sistemanan di computer y telefon tabata esencial. Esaki, como tambe e espacionan extra pa reuni cu cliente, ta kedando cla.

Minister mr. drs. Arthur Dowers a splica cu na KIA e.o. e opleidingnan tabata pega y tabatin mester di un reorganisacion completo, cual tambe ta tumando lugar, incluyendo e parti di programanan di rehabilitacion p'e presonan, cual practicamente no tabata existi mas.

Cuerpo Policial tambe a conoce avance: A recluta 80 polis mas, a atrae polis di exterior pa bin traha na Aruba y a pidi polisnan cu mester a baha cu pensioen pa keda traha algun tempo mas.

E mandatario a comenta cu ta trahando riba mihor cooperacion entre diferente departamento y ministerionan pa traha mas den "keten" pa detecta menasa y retonan prome cu nan pasa.

Asina lo por evita cu hobennan keda den un ambiente cu tin influencia negativo riba nan futuro y por conduci na un bida di crimen.

Tur persona individual por elimina nan debe di belasting haciendo uzo di e areglo di pago flexibel

Hasta cu posibilidad cu no tin mester di paga interes y haya rebaho riba boet

SERVICIO di Impuesto recientemente a introduci un areglo di pago mas flexibel pa tur persona individual. Basicamente esaki kier men cu a amplia e terminonan den cual por paga un debe di belasting of erfpacht. Alabes Servicio di Impuesto por brinda incentivonan na e persona cu haci un 'downpayment' di 25% of mas riba su debe. Esaki por nifica cu e suma cu e persona lo mester paga na final lo baha considerablemente.

Termino di pago mas largo
Awor un persona individual por haya un areglo di pago di maximo 12, 24 of hasta 48 luna dependiendo con halto su debe ta y con su situacion financiero ta. Asina e persona ta haya mas espacio pa e por cumpli cu pago di su debenan cu e tin cu Servicio di Impuesto.

Ta brinda incentivonan atractivo
Banda di haya termino di pago mas largo, un persona individual por haya e posibilidad di no tin mester di paga un parti di e interes y haya rebaho di boet cu por tin riba su cobransa. Kier men e suma cu e persona lo mester paga na final, por bira hopi menos. Pa haya e incentivonan aki, e siguiente condicionnan ta aplicabel:
1. E areglo di pago ta entre 13 y 48 luna. E cantidad di luna di e areglo ta depende di e capacidad di pago di e persona y si tin un circunstancia particular.
2. E persona ta haci un 'downpayment' di 25% of mas riba su debe.

Beneficionan di un areglo di pago
Un areglo di pago tin e siguiente beneficionan:
1. Termino di pago mas largo.
2. Posibilidad di haya rebaho riba boet.
3. Posibilidad di no paga un parti di e interes acumula.
4. Ta para futuro calculacion di interes durante periodo di areglo.
5. Ta para tur ehercicio pa cu cobramento por ehempel: no ta manda aanmaning y no ta pone 'beslag' riba salario, tanten cu ta cumpli cu e areglo di pago y no tin indicacion cu e cliente ta trata di perhudica e caha di gobierno.

Haci peticion por escrito
Pa tur areglo di pago ta rekeri un peticion por escrito. Pa areglo di maximo 12 luna por pasa na servicio pa cliente sea na oficina principal na Camacuri of Oficina di gobierno na San Nicolas. Pa areglo di mas cu 12 luna, mester haci un cita cu un cobrado di impuesto y yena e formulario 'DB 35'. E formulario aki ta obtenibel tambe riba e website www.siad.aw. Pa haci e cita mester yama na telefon 522-7423 y duna e 'persoonsnummer'.

Actua awor
No laga debe di belasting keda acumula. Esaki lo bira mas dificil pa paga despues. E areglo di pago flexibel ta un oportunidad unico pa elimina debe di belasting atrasa y haya posibilidad di baha e debe considerablemente. Pesey actua awor; dal e prome paso; yega na Servicio di Impuesto y haci e peticion. E personal ta cla pa sirbi tur persona y lo sa di duna tur guia necesario. Pa informacion mas detaya por acudi na Servicio di Impuesto of consulta e notanan informativo riba www.siad.aw.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Gobierno di Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional ta den preparacion pa celebracion di Dia di Himno y Bandera



PREPARACION pa forma un coro nacional consistiendo di alumnonan di scol ta ser haci relaciona cu e aubade riba dia nacional di Nos Himno y Bandera.
Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta preparando pa celebracion di Dia di Himno y Bandera den luna di maart venidero y clausura celebracion di 25 Aña Status Aparte.

E acto protocolar lo tuma luga riba 18 di maart den oranan di mainta dilanti di Bestuurskantoor y lo bay tin un aubade.

Pa e aubade comision CCDN ta desea di logra haya un cantidad grandi di muchanan di scol (alrededor di 350 mucha) pa ta presente pa canta e canticanan di aubade. (E Himno nacional y ademas 4 cantica mas), pa asina nos por forma un coro nacional di alumnonan di scol.

E orkesta lo ta bou di direccion di Sr. Johnny Croes cu ta bay acompaña e coro di muchanan di scol. E coro nacional lo ta bou di direccion di Sra. Maybelline Arends-Croes. Cada participante di e coro lo ricibi un T-shirt pa bisti ora di Aubade.

Comision CCDN ta pidi cooperacion di scolnan pa prepara 15 pa 20 mucha pa nos por logra e cantidad ariba menciona. E scolnan y maestronan cu ta desea di participa por tuma contacto cu Sra. Maybelline Arends - Croes na tel.: 582-1334 of via su e-mail maybearends@gmail.com.



Minister di Finanza ing. Mike de Meza:

“Nos no a yega na un solucion ainda pa refineria, pero ta riba bon caminda”





MINISTER di Finanza ing. Mike de Meza tambe a sali masha satisfecho for di tur e reunionnan cu a tuma lugar na Colombia dialuna ultimo den cuadro di e intentonan pa mantene refineria Valero habri. Despues di a elogia su colega y Prome Minister mr. Mike Eman pa esfuersonan cu e ta haci pa trece un solucion, Minister de Meza a señala cu den oranan di e reunion e delegacion a duna un presentacion na tur e ehecutivonan cu nan a reuni cu nan.

A wordo mustra na Gobierno di Colombia y ehecutivonan di Ecopetrol di e consecuencianan devastador cu siere di e refineria lo trece cune. E mandatario a keda impresiona p'e dominio di Prome Minister riba e tema pa duna un presentacion detaya, pero tog no largo riba e tereno aki na Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos y Presidente di Ecopetrol hunto cu su delegacion.

Pa loke t'e reunionnan, e mandatario a expresa cu Presidente di Colombia, como tambe Presidente di Ecopetrol y Minister di Energia a reacciona hopi positivo.

“Nos no a yega n'e fin ainda, pero si ta riba bon caminda. Nan a bay di acuerdo pa manda un delegacion di ehecutivonan di Ecopetrol aki dos siman Aruba caminda lo mester papia si nan kier cumpra e refineria of bay den un joint-venture cu Valero. Tambe a mustra interes grandi pa pone un tuberia di gas entre Colombia y Aruba. Pues e tabata un reunion intensivo, di nivel hopi halto y cu a dura mas cu 6 ora. Pero cu resultado positivo”, Minister de Meza a duna di conoce.Y a enfatisa cu no a soluciona e problema.

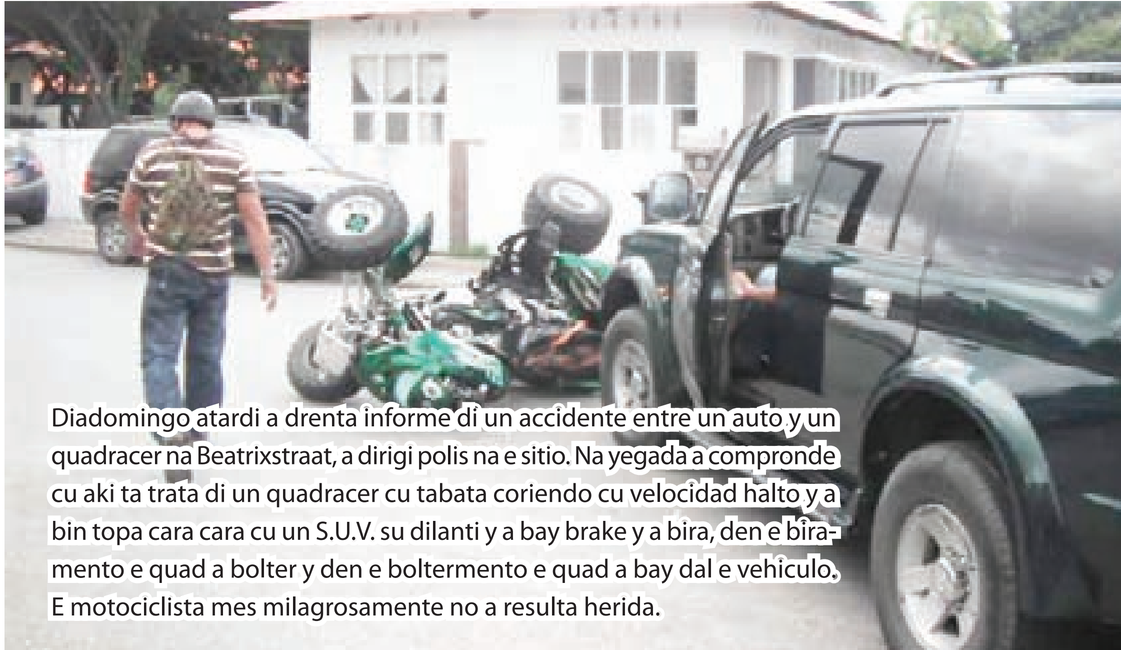
Ya caba a palabra cu Petrobras cu nan tambe lo bin Aruba. Lo bay haci evaluacionnan tecnico, basa riba cifranan. E mandatario ta spera cu aki dos siman lo por yega na un resultado positivo, for di e reunion cu lo bay tin na Aruba dia 24 di februari awor. Aruba ta den contacto diariamente cu San Antonio y ehecutivonan di Aruba di kico tur ta wordo haci pa yega na un solucion.

Gobierno ta masha agradecido n'e Vice Presidente di Valero na Aruba, Ray Buckley, kende ta cooperando y buscando tur manera pa wanta e refineria habri, mientras cu ta yegando na un solucion.

Y tambe Presidente y CEO di Valero, Bill Klesse, kende semper a coopera cu Aruba. Resultadonan financiero di e refineria sinembargo ta sumamente dificil y e cifranan di ultimo kwartal ta indica esaki.

Gobierno a wordo informa cu tin algun proyecto ta yegando su fin, y baha gasto Valero ta evaluando si ta extende algun di e contractonan.

Quadracer a brake na birada bolter bay dal riba auto



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente entre un auto y un quadracer na Beatrixstraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu aki ta trata di un quadracer cu tabata coriendo cu velocidad halto y a bin topa cara cara cu un S.U.V. su dilanti y a bay brake y a bira, den e biramento e quad a bolter y den e boltermento e quad a bay dal e vehiculo. E motociclista mes milagrosamente no a resulta herida.

Mucha muhe di 13 aña para na un skina den Ranchostraat a saca cuchiu pa un otro persona

Diadomingo atardi ora cu e oficialnan di M.E. tabata bayendo bek na warda nan a bin encontra cu un situacion unda un mucha muhe di 13 aña tabata cu un cuchiu den man riba un homber den un auto. E oficialnan a yega cerca y e homber a declara cu el a wak e mucha muhe para na e skina y a para pa puntre ta kico a pase y kico e ta haci eynan para y e mucha muhe a saca un cuchiu pe. Di biaha e oficialnan a detene e mucha y confisca e cuchiu cual tabata tin e nomber di e mucha skirbi riba dje. Polis a hiba e mucha warda di polis pa eynan yama su mayornan pa pone nan na altura di locual nan yiu tabata haci. Mirando cu aki ta trata di un menor nos a tapa su cara parcialmente.



Victoria Bottling Company Winners





Geric Bontekoe



Gwendoline Tromp

Winner must present with a copy of the newspaper to collect their prize at Victoria Bottling



Nilton Lacle



Victoria Bottling Company
Address:Dooman Straat# 5 (San Nicolas)
Tell# 584-5192
Open hours 7:30am-4:30pm

Danki na mal maneho, manipulacion condenabel y actonan corupto di Minister Sevinger y gerencia di Serlimar,

Proyecto di Parkietenbos ta condena pa fracasa

Segun Booshi Wever

MINISTER di e.o. Medio Ambiente, sr. Benny Sevinger, a haci cierto expresion relaciona cu e dump na Parkietenbos, cu tur Booshi Wever ta bisa mester contradeci, pa motibo di e mentira- y engañonan nan tras. Ponencianan di Benny Sevinger ta un smokescreen pa tapa su mal (of falta di) maneho, un modus operandi pa cua e Gobierno aki ta bon conocí, y un experto eyden.

Benny Sevinger, hunto cu su directiva nobo di Serlimar, t'e unico responsabelnan si e proyecto di dump, manera el a lague atras, fracasa, y esaki pa motibo di falta di boluntad pa continua e proyecto, y – mas ainda – pa motibo di falta di mantencion y conservacion di e machinanan costoso.

Ta for di november 2009 caba e tendencia di boycotea e proyecto na Parkietenbos, a inicia, y na comienzo di 2011 e proyecto a ser paralisa, y ningun gestion a wordo realisa pa salba e inversion di miyones. Ningun hende, ni instancia a bisa algo.

Un inversion cu fondonan di FDA y supervisa dor di AIB, pasobra nan tabata para 100% tras di e proyecto, pero awor ta keda ciego pa, y "met lede ogen" ta permiti e destruccion di capital (kapitaalsvernietiging) aki, Booshi Wever a sigui comenta.

Ta conoci entre otro cu ni diesel tabata wordo cumpra pa pone e planta drai, y despues no tabata cumpra pieza tampoco pa mantencion y reparacion di e maquinaria; pa completa e obra,

segun informacionnan ricibi, e gerencia nobo (muchanan manda di Benny) di Serlimar deliberadamente tabata laga basha desperdicio, cu no ta "huisvuil", den e proceso, cu consecuencia cu e maquinaria tabata break-down!

Awor gerencia nobo di Serlimar y Minister Benny Sevinger kier core pa nan responsabilidad!?

E unico y ultimo biaha cu Benny Sevinger a bin Parlamento tabata medio 2011, unda e a bisa cu lo a haci testnan riba TUR tres linea dentro di un luna na unda TUR esnan envolvi lo wordo invita.

Dicon tin un secrecia grandi rond di esaki?? Cos di sconde tin?? Y sinembargo, conforme cu loke sr. Benny Sevinger mes a trece padilanti, NUNCA a ni cuminza cu esaki, segun Booshi Wever.

Despues cu Minister Benny Sevinger a gaña rotundamente ora e ta crea e impresion cu e lo a informa Parlamento cu e lo bay pone un planta den funcion, cu lo a costa 600 mil florin!

"Y aki sr. Benny Sevinger simpelmente atrobe ta trece mentira padilanti. Pero esaki no ta nada nobo. Y ora bo ta scoge pa trece mentiranan, bo ta ponemi pensa cu ta cos di sconde tin, y cu den mi opinion e acto aki por ser considera como un acto corupto.

Mi ta spera cu FDA/AIB lanta for di soño y para e desaroyo aki na Parkietenbos, na unda placa di e pueblo ta wordo benta afo. Of acaso esaki no ta di importancia??

Y si FDA/AIB scoge pa keda keto, mi ta pone nan riba mesun linea entorno mi pensamento cu e desaroyo aki por ser considera como un acto corupto y ta haci nan complice den esaki.



Ta na FDA y su Presidente, y gerencia di AIB pa trece argumentonan padilanti pa cambia mi opinion. Si esey no sosode, mi ta saca e conclusion cu tanto FDA y AIB ta mes of mas culpabel n'e destruccion di capital.

Capital cu nan mes a pone disponibel pa un proyecto, y cu for di un principio ambos tabata parti di dje. Y ora cu bo mes destrui capital y/of bo laga esaki sosode, den mi concepto esaki tambe ta un acto corupto, y si esaki ta wordo haci djis pa complace un finansista di campaña of pa complace famia, ta pio ainda", Booshi Wever a sigui cu su critica.

E posibilidad di e sistema "waste to energy", cu Minister Benny Sevinger ta menciona, ya caba tabata forma parti tambe di e proyecto total, pero cu ta cay na awa hunto cu e destruccion n'e planta!

Ta bisto cu si for di principio no a boycotea e proyecto, y si na comienzo di 2011 no a para e proyecto, awor aki nos lo tabata hopi cerca di un ambiente mucho mas aceptabel y agradabel na Parkietenbos.

"Y mi no ta cansa di bisa, cu esaki por a wordo evita si FDA y AIB a habri nan boca y denuncia e actonan corupto aki. Y esaki tambe ta conta p'e gremionan (ATIA, SdU, KvK, SNBA, AHATA) cu ta "wine & dine" cu e Gobierno aki pa masacra e pueblo Arubano cu medidanan, pero ora cu Gobierno ta comete actonan corupto, ta keda keto keto. Dicon???

Kizas tin mas nombramento sin "open-sollicitatie", of mas proyectonan sin destaho publico, pa complace cu companianan amigo of familiar, Booshi Wever kier sa.

Rene Herdé

MEP cu Booshi Wever tin 10 ora y mey pa papia durante tratamento di presupuesto

Y ainda no ta basta!



E fraccion di MEP y e miembro independiente di MEP, sr. Booshi Wever hunto tin 10 ora y mey pa papia durante di tratamento di e presupuesto di Gobierno pa aña 2012.
Si conta loke cada miembro di Parlamento ta haya na tempo pa papia den e prome y di dos rond di tratamento di presupuesto, e ta suma na mas cu un dia di trabou completo p'e dos fraccionnan aki.
Anto esey ta sin conta e cantidad di tempo cu lo bay na "puntonan di orden" y otro interupcionnan cu ta haci durante di reunionnan publico di Parlamento.
Drs. Rene Herdé, lider di fraccion di AVP, kende constantemente ta busca forma pa haci e trabou den Parlamento mas eficiente, agradabel y efectivo, a splica ayera, cu basa riba e experiencia di aña pasa, Presidente di Parlamento drs. Paul Croes a propone cambionan den e organisacion di e forma di trata presupuesto. El a haci esaki pa haci e reunionnan mas efectivo, pa duna tur miembro di Parlamento mihor forma pa concentra riba cada tema of departamento di cada presupuesto y pa haci e reunionnan mas atractivo p'esnan cu ta sigui e reunionnan na cas of na trabou.

CAMBIONAN
E cambionan principal cu drs. Paul Croes a propone, ta pa riba cada dia trata un ministerio separa, sin cambia e hecho cu ta trata di un ley completo di presupuesto 2012. Di e forma aki no ta tur Minister mester ta den Parlamento durante di henter e tratamento pa 8 of 10 dia manera aña pasa, segun splicacion di drs. Rene Herde.
Cada minister sa ki dia e ta wordo spera na Parlamento pa trata su parti di presupuesto. Pa tratamento di e presupuesto den prome rond cada miembro di Parlamento tabata tin 90 minut aña pasa. Ta dos miembro so a haci uzo di e tempo aki.
E aña aki, riba proposicion di e lider di PDR, mr. Andin Bikker, a dicidi pa duna tur miembro 70 minut den e prome rond y 35 minut den e di dos rond. Y cada miembro di Parlamento mes por dicidi cuanto di su tempo e ta usa pa cada ministerio den e presupuesto.
Otro cambionan lo ta cu Gobierno mester entrega documentonan relevante y cambionan den e presupuesto na tempo pa miembronan di Parlamento por studia esakinan na tempo.

SOSTEN DI MAYORIA GRANDI
E cambionan aki a wordo bon ricibi y sosteni pa partido PDR, e miembronan independiente drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Ras y e partido AVP.
Den e reunion cu a trata e proposicionnan pa cambio, e fraccion di MEP y e miembro independiente Booshi Wever no a presenta. Nan no a duna motibo tampoco di nan ausencia. Ta di lamenta cu atrobe nan tabata ausente, pasobra ta net e fraccion di MEP y sr. Booshi Wever, ultimamente a insisti cu Parlamento no ta funciona bon y cu nan ta wordo silencia.
Den e reunion caminda nan por a trece proposicionnan pa mehora loke segun nan ta malo, nan atrobe no a presenta na trabou! Apesar di cu un mayoria partido y miembro den Parlamento a aproba e cambionan con ta bay trata e presupuesto 2012, e fraccion di MEP y Booshi Wever ta keda insisti cu e cambionan adopta ta mina nan derecho di papia y lo kier "bulldoze" e presupuesto.
Drs. Rene Herdé den conferencia di prensa ayera a mustra cu AVP no por y no kier silencia oposicion. Al contrario, e kier pa tur hende tende kico nan ta bisa y kico nan ta contribui n'e reunionnan.
E cambionan cu a wordo adopta ta netamente pa haci e reunionnan mas atractivo pa tur hende.
E ta spera si cu nan bin traha den e dianan cu ta trata e presupuesto 2012. E tratamento ta cuminsa diamars 21 di februari 2012 y lo sigui probablemente te dia 3 di maart awor.

Ladron ta bay cu bateria di auto di entrega y ta keda deteni

Diadomingo pa 10.38, e homber R.H. a duna keho di ladronisia di un bateria di un su auto di entrega. E ta bisa cu desconocirnan a saca e bateria banda di 04.30 di madruga for di e truck.

El a mira e camara y a mira e sospechoso, bisti cu un camisa blanco y un jeans blou. Tambe e tabatin un muts preto. E ta declara cu un testigo a yame mainta 9'or y a bise cu banda di 4.30 di madruga, el a mira un homber ta cana cu un bateria banda di Wendy's.

Tambe e testigo a mira e sospechoso drenta den un auto blanco Nissan Centra, cu tabata banda di e turbo rontonde. E bateria ta di marca Motorcraft y ta preto.

Polis a tuma su keho y lo sigui cu e investigacion, ya cu nan tin e number registra.

Diadomingo 11.42, e homber R.H, a bolbe yama warda di polis y a bisa polis cu e sospechoso tabata n'e sitio. Polis a bay y despues di un investigacion chikito, nan a detene e sospechoso.

E tabata core den un Nissan Sentra blanco. Polis a busca takelwagen y a hiba e auto warda di polis na Santa Cruz. Riba e fecha, despues cu R.H. a duna keho di ladronisia, polis a haci un investigacion y a detene e sospechoso na altura di Wendy's.

E sospechoso a resulta di ta R.V., kende a bisa cu el a coy e bateria den oranan di madruga. El a duna polis e bateria preto di marca Motorcraft, cu e tabatin den su auto.

Polis a detene y a hibe warda unda el a keda sera pa investigacion

Rey di Roadmarch 2012 "Master Gusto" a bira malo durante parada



Diadomingo atardi durante e parada di mucha na Oranjestad e rey di roadmarch 2012 "Master Gusto" Derwin Kemp a bira malo, a solicita presencia di boluntarionan di Cruz Cora cu a bini dune asistencia y a compañe na un post pa atencion medico.

Arondino Croes, miembro nobo di fraccion di MEP den Parlamento

DURANTE conferencia di prensa di MEP lider di MEP Evelyn Wever-Croes, a anuncia cu Arondino Croes lo ta e siguiente parlamentario pa partido MEP.

"Sr. Nelson Oduber a informa partido cu definitivamente e lo no drenta Parlamento y Sr. Nilo Swaen a informa mi cu el a dicidi di bandona politica activo definitivamente. E ta buscando otro desafionan y nos di Movimiento Electoral di Pueblo ta desea Nilo Swaen tur cos bon den esaki.

E siguiente den linea ta Sr. Arondino Croes, cu a mustra su disponibilidad. Sr. Croes a drenta politica na aña 1997. Den pasado el a sirbi como Parlamentario dos biaha caba, pa un tempo total di dos aña y mey. E tin un bachelor den hopitality management y ta trahando riba su master. Di profesion e ta un desaroyando di proyecto, y awor lo pone su experiencia profesional, experiencia politico y specialmente su amor y compromiso cu nos pueblo, na disposicion di nos partido den Parlamento. Nos ta desea Arondino hopi exito", lider di MEP a declara.

Sr. Arondino Croes mes a indica cu e ta cla pa acepta e reto grandi aki. E lo kier traha na modernisa e leynan riba tereno di telecomunicacion y tambe haci tur lo posibel riba e tereno di combati criminalidad. E fecha pa huramentacion di Sr. Arondino Croes no ta stipula ainda.







Brievenbus

Mientras cu pueblo a lubida un rato su probleman den fiestanan di Carnaval, e preocupacionnan di cada dia ta bin bek.
Un di nan, t'e pensioen general di trahadornan. E ley deliberadamente tin asina hopi buraco aden cu no tin claridad riba hopi cos.
Mi ta bisa deliberadamente, pasobra e intencion ta precisamente pa perhudica e trahador pober. Cada bez mi ta comprende menos kico e lidernan social ta haci den Dialogo Social. Nan tambe, manera e Parlamentarionan, ta sclama: Laga mi drumi, mama.
Un trahador humilde a conta cu e ta spar serca un compania di seguro. E ta paga tur luna 55 florin y ora e haci 60 aña e sa cu e ta risibi 125 mil florin. Awor a kita for di su salario 900 florin p'e pensioen general.
Ningun hende serca su doño di trabao por splica e persona aki, pakico, ta cuanto placa lo keda kita, y cuanto placa e ta haya ora e cuminza cobra pensioen.
Asina tin hopi trahador, nan ta bin cas cu menos for di januari, e cantidad cu ta kita for di nan salario pa e pensioen general ta varia, y ningun por bisa nan cuanto nan ta bay cobra na final di e trayecto.

Expertonan ta bisa cu si bo mes spar serca un seguro priva, bo ta paga menos y haya mas. Mientras cu via e pensioen general bo ta paga mas y haya menos. Esta bunita Gobierno y Parlamento nos tin, cu ta pasa ley pa abusa di e trahador pober.
Den otro Brievenbus mas di e abuso di marca mayor aki, cu tin number y fam, esta Gabinete Mike Eman. Sigui email: arlampe@yahoo.com

Hombernan sospechoso cu cara tapa

Diadomingo 20.35, Central di Polis ta manda polis na un cas na Jaburibari, pa hombernan sospechoso. N'e cas polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa cu ora cu el a sali pafo pa controla, el a mira dos homber sospechoso banda di e cura di su tereno.
E ta bisa cu nan tabata mas o menos dies pa diesdos meter di su porta di cas. E ta bisa cu e dos hombernan tabata bisti cu T-shirt blanco y nan cara tabata tapa cu mascara preto. Tur dos a core bay direccion pazuid, unda tin un mondi grandi. Polis a controla den becindario, pero no a haya nada particular.

Deporte

Albert Pujols ta cuminsa train dialuna awor

E siguiente siman ta programa pa e hungadornan raporta na e spring training di Los Angeles Angels, su pitchernan, catcher y hungadornan cu ta bolbe di lesion y Albert Pujols! Pujols, cu a firma un contract pa 250 miyon dollar cu Angels na december ultimo, a bisa na ESPN cu lo aterrisa den e area di Arizona diadomingo y lo raporta na training dialuna. "Mi ta ansioso pa cuminsa traha cumi team nobo", Pujols a bisa riba telefoon. "Pa ami ta un inicio nobo, unda tur cos lo ta riba futuro y nada riba e pasado". Angels lo habri su veld diadomingo 19, pero e hungadornan di posicion no ta obliga na presenta t'e cu dia 26 y e dia siguiente tin su prome training cu team completo.



E team basa na Anaheim lo realisa su debut den e Liga di Cactus dia 5 di maart contra Oakland A's y lo hunga su prome wega oficial den Angel Stadium diabierna 6 di april contra Kansas City Royals. Pujols, un tres biaha MVP y asistente fiho di All Star pa e ultimo decada, a firma un contract di 10 temporada y 240 miyon dollar di valor cu Angels na december ultimo. E acuerdo ta inclui otro 10 miyon dollar pa 10 aña pa su servicio personal. E hungador tin un average di bateo .328 cu 445 homerun y 1,329 RBI den e prome 11 aña di su carrera, semper cu St. Louis Cardinals, team cu a yuda gana den dos ocasion e World Series.

"Ya no kier papia mas di loke a hasi of e tanto biaha cu a gana, sino di e forma cu lo trata di yuda Angels na gana. E pasado ta keda atras, e futuro ta loke ta importante", Pujols a bisa.

Ronaldinho a wordo yama pa hunga cu Brasil y Kaká no





E tecnico di e seleccion brasileño di futbol, Mano Menezes, a inclui Ronaldinho Gaucho (Flamengo) den e lista di hungador pa e wega amistoso contra Bosnia Herzegovina dia 28 di februari, pero ta laga afo e mediocampista Kaká, di Real Madrid. Menezes a divulga diamars e lista si'n ningun sorpresa y a bisa cu despues di purba varios hungador aña pasa, a yega e momento pa mantene un base fiho y hunga cu e futbolistanan cu por wordo convoca pa e Mundial cu Brasil ta organisa na 2014. E lista di hungador pa e wega contra Bosnia ta inclui varios di e revelacion nan di futbol brasileño den e ultimo aña, manera e delantero Neymar (Santos) y Leandro Damiao (Internacional) y e mediocampista Paulo Henrique Ganso (Santos) y Lucas (Sao Paulo). E cuatro cu ta un habitual di Menezes, a permanece e aña aki cu nan respectivo clubnan na Brasil apesar di a ricibi oferta miyonario di clubnan europeo.

Menezes a sigura cu a mantene Ronaldinho Gaucho den e lista di hungador pa pensa pa tempo largo y no apenas na e momento aki, ya cu e delantero no ta pasando den su mihor momento cu Flamengo. "Ora mi a busca esaki prome mi tabata pensa cu Ronaldinho ta manera un proyecto y mi ta mantene esey. No por basa den e actuacion di e hungador na e momento actual", el a bisa. "Tabata hopi critica pa e balans hasi aña pasa pa no conta cu un base fiho.

Semper a bisa cu e siguiente etapa lo traha den esey (un base) y mi ta hasiendo esey aworaki. Pesey no por ta cambiando e hungadornan tur tempo basa si ta pasando den nan mihor momento of no", el a agrega.

Riba e exlusion di Kaká apesar cu e mediocampista finalmente tabata tin un secuencia di wega den Real Madrid. "Mi no tin un splicacion pa tur e hungadornan cu no tabata busca. E ta un cuestion di opinion, di evaluacion. Porta pa e propio secuencia di wega den su team, a mustrami algo cu mi kier a wak y mi no a wak", el a bisa.

Un di e principal novedad den e lista divulga diamars tabata e portero Rafael (Santos) como sustituto pa un posicion cu ya ta conta cu Julio Cesar (Inter/Italia) y Diego Alves (Valencia/ESP).

Menezes por conta pa su prome wega e aña aki cu esnan cu ta considera mihor hungadornan brasileño, algo cu no a pasa desde e amistoso cu Mexico na october pasa debi cu pa e compromiso cu Gabon y Egipto apenas por a convoca hungadornan di clubnan stranhero. Segun e programacion di CBF, esnan busca pa e wega contra Bosnia lo biaha pa Suiza dia 25 di februari y solamente lo tin un training prome cu e wega.

Desde cu Menezes a asumi e comando di e seleccion, despues di e prematuro eliminacion di Brasil di e Mundial di Sur Africa 2010, e team cinco biaha campeon mundial a acumula 12 victoria, cinco empate y tres derrota (Argentina, Francia y Alemania). E programacion pa e aña aki ya ta confirma, ademas di e wega cu Bosnia, tin wega cu Dinamarca, Mexico, Merca y Argentina.

Carlos Guillen ta papia di uniform di Miami Marlins

ESNAN cu ta critica e uniform di Miami Marlins no ta bay ta un problema si e team cuminsa gana, segun e manager venesolano Ozzie Guillen, cu a mustra optimista riba e futuro na dialoga cu prensa un siman prome cu e spring training. “Nan ta mahos”, Guillen a bisa. “Pero si nos gana, nan lo ta e mihor uniform di baseball”. Marlins a cambia di color, di nomber y di stadion y ademas yena di compra nobo cu ta inclui e propio Guillen, e pitcher venesolano Carlos Zambrano y hungadornan liber manera e dominicano Jose Reyes, Mark Buehrle y Heath Bell. E yegada di un hungador dominicano a hala un otro, Hanley Ramirez, pa tercera base y esaki ta un dilema ainda no resolvi, segun e manager. “Mi ta kere cu e no ta 100% convenci”, Guillen a bisa. “T'e ainda no, mi no ta spera cu e ta tampoco”. Guillen a bisa cu a papia un solo biaha cu Ramirez desde cu Reyes a yega, pero ta spera cu esaki acepta e cambio ora ripara cu ta duna Marlins e mihor posibilidad di exito.

“Esaki ta e team di Hanley”, el a bisa. “E muchanan aki cu a yega ta aki pa yuda na gana e campeonato. No ta pret bin na un stadion ora perde y esey a pasa hopi cu Hanley”. Marlins a caba ultimo den Division Oost di Liga Nacional den 2011 y no a yega na playoffs desde 2003. E temporada aki, ta spera cu por bringa pa un lugar y genera hopi atencion. E canal Showtime lo dedica su serie documental “The Franchise”, cu a sigui den su prome temporada Giants, segun Grandes Ligas a anuncia dialuna. Cu Ramirez, Guillen y Zambrano, e serie por bira un autentico telenovela.



Zambrano no tabata bon bini na Cubs despues di bringa cu compañero, dirigente y umpire. Marlins ta spera resucita su carrera via di su compatriota Guillen. “Tin hende na Venezuela cu ta bet pa wak ki ora lo ta e prome biaha cu Carlos y ami lo bringa”, Guillen a bisa. “Mi a hasi hopi cos malo na Chicago, mi tabata for di controla, mi tabata manera falso. Pero Carlos ta un gran tipo, e ta bon fisicamente, tin hamber. Lo bay demostra e hende nan ken ta Carlos Zambrano”. Guillen a bisa cu ta spera gana e Division Oost di Liga Nacional apesar cu ta competi cu nada menos cu Phillies, Braves y un Nationals mihor. Y si no, su team lo pone color na e temporada, cu e uniform cu ta mescla preto, blauw, oranje y geel.

Carlos Tevez ta pidi sorry na City y kier hunga

E argentino Carlos Tevez, cu diamars a bolbe Inglaterra pa hunga cu Manchester City, a confesa cu casi a bringa cu e tecnico Roberto Mancini, mi ta pidi sorry na e siguidornan di su team y a bisa cu su etapa nobo e obhetivo ta gana e hende di nobo. “Un dia di un wega cu Newcastle, casi nos a bringa, nan mester a separa nos. E otro dia, nos tabata sinta papia y tur cos a keda bon. E ta straño tur esaki pa e relacion cu tabata tin cun'e, cu tabata bon, no malo. Nos tabata conta joke y tur esey”, Tevez a bisa. E hungador a keda aparta di e team desde september, despues di tin un discusion cu Mancini pa nenga bandona e banki y drenta veld. Segun e atakante, “nan a bisa cosnan inventa” riba loke a pasa den e wega. “Den e wega ey mi a calenta den e prome tempo, den e vestuario Mancini a duna un charla normal, nos a Sali y el a mandami atrobe.



Mi a bay rabia y sorprendi paso ta otro cos; tabata bisa cu tabata mal fisicamente y no tabata asina. El a kita e banchi di capitan for dimi si'n bisami nada y pesey mi tabata rabia”, e hungador a conta. “Mancini a hasi un cambio defensivo y mi a bay sinta riba banki paso tabata mustra cu kier evita come cuatro prome cu empata. Eynan Dzeko a Sali y a insulta den su idioma.

Eynan Mancini a wak mi riba banki y e tabata cayente, el a mandami atrobe pa calenta. Debi cu el a bisami malo, mi a nenga”, el a relata.

“Si e tabata kier pa mi hunga, mi tabata cla, pero e tabata nervio, el a ponemi rabia y a bisa un monton di cos. Ami tabata trankilo, sinta den banki y papia cu Zabaleta manera a wak”, e hungador a bisa.

Tevez a bisa cu e dirigente nan di Manchester City tabata mal informa riba e sucedido y a revela cu el a sinti dolor na wak e siguidornan di e club tabata insult'e y kima su camiseta. “Mi a hasi hopi cos pa e club. Mi no tin un recuerdo cariñoso di e fanatico, pero nan a gaña nan hopi cu mi situacion y awo, mi ta compronde nan. Nan no tabata merece e trato ey”, el a considera.

Sambódromo sitio pa Rio 2016 ta habri atrobe despues di renobacion



MAS cu 1.000 atleta y carnavalista a participa den un careda di 5.5 kilometer cu a marca e reapertura di Sambodromo, podio pa e carnaval di Rio de Janeiro y sitio pa e eventonan di tiro con arco durante e Weganan Olimpico y Paralimpico di Rio 2016, como tambe e inicio y final di e marathon Olimpico. E renobacion di e Sambodromo (loke ta nifica e "stadion di samba") cu a costa 35 miyon reals Brasilero ($20 miyon) a wordo completa segun plan di e gobierno di e ciudad di Rio de Janeiro, na tempo pa e carnaval di e siman aki, y mas cu cuater aña prome cu e Weganan Olimpico di Rio 2016. Cu e renobacion, e proyecto cu a wordo crea na 1984 pa arkitecto Oscar Niemeyer awor ta completa. Apropiadamente, Niemeyer (riba e potret sinta den rolstoel), cu actualmente tin 104 aña di edad, y ta conoci como un di Brasil su arkitectonan mas renombra, tabata presente pa e reapertura. Cuater tribuna grandi nobo a wordo traha na un banda di e Sambodromo, mescos cu esnan cu ta situa na e banda opuesto, aumentando e capacidad di e stadion di 60.000 pa 72.500 persona. "Apertura di e Sambodromo ta un testimonio di con e Weganan Olimpico ta wordo integra cu e ciudad," Carlos Nuzman, Presidente di Rio 2016 a bisa. "Escogencia pa e sitio aki pa e eventonan di tiro con arco y marathon no solamente ta duna nos e oportunidad di organisa competencianan deportivo den un scenario mundialmente conoci, pero tambe e ta ofrece Rio de Janeiro un podio renoba y mas grandi pa un di e celebracionnan mas grandi y popular di e ciudad, cu ta carnaval. "Pa e Weganan di Rio 2016, e ta nifica tambe cu nos a completa un sede deportivo cuater aña prome cu tempo." Casi 600 persona a traha duro pa sigura cu e proyecto, cu a inicia net despues di carnaval aña pasa, por a wordo completa na tempo pa e celebracion di carnaval e aña aki. Den e renobacion a tene cuenta cu un miho acceso pa personanan cu handicap, a traha boxnan mas habri – aumentando nan di 1.094 pa 1.823 – y a traha boxnan mas grandi cu balcon. E Sambodromo lo tin tambe sistema di zonido instala na ambos banda di e caminda. Gobierno di e ciudad di Rio de Janeiro tambe a recupera e structura y pintura di e facilidadnan existente y museo renoba y tambe e podium di e Plaza Apoteose, situa na final di e Sambodromo.

"Cu mas cu cuater aña pa bay ainda, Rio de Janeiro a completa ya caba dos obra di construccion: prome e Parke di e atletanan, y awor e Sambodromo," Alcalde di e ciudad Eduardo Paes ta splica. "Mi mester bisa cu e idea pa completa e proyecto di Niemeyer a resulta for di e soño Olimpico di Brasil. E gran momento cu Rio lo experiencia na 2016 lo duna honor na e sitio specifico aki, cu ta un icono di Rio de Janeiro." Participantenan na e careda cu a marca e reapertura di e sitio, cu a cuminsa y caba den e Sambodromo, mescos cu e marathon lo haci na 2016, a wordo invita pa core cu pañanan di carnaval y a baila riba zonido di cancionnan di samba. E participantenan a inclui Vanderlei Cordeiro de Lima, medayista di brons di e Weganan Olimpico di Atenas 2004 y ganado di e medaya Pierre de Coubertin di IOC, cu a wordo otorga na dje despues cu el a wordo ataca pa un pastoor rabia durante cu e tabata coriendo e marathon na e di 35km. "E tribunanan sigur lo ta yen di hende pa e final di e marathon Olimpico na 2016, loke lo motiva e atletanan ainda mas, haciendo e momento ainda mas special," de Lima a expresa. "Ami lo no ta competiendo na 2016, pero awe mi a sinti con e evento lo ta, y ami sigur lo ta mirando e."



Despues di e careda, diferente scol di samba a haci e tradicional ceremonia durante cua ta laba e vloer, loke ta pensa cu ta trece bon suerte. E scol ganado di 2011, Beija-Flor, a purba e sistemanan nobo di zonido y luz durante nan ultimo ensayo pa e gran carnaval di e siman aki.



Formulario pa pidi vergunning pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis desde 21 februari

RELACIONA cu Semana Santa caminda cu nos conciudadanonan tin e custumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, Sr. mr. A.E. Richardson ta haci un yamada fuerte na nos campadonan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual e permiso ta wordo otorga.

E fecha riba cual nos campadonan por cuminsa kampeer ta Diadomingo, 01 april 2012 pa 12'or di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba nos beachnan. Tur obheto cu wordo poni prome cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa polis. E ultimo dia di kampeer lo ta dia 15 april 2012, despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode anto polis lo kita esakinan riba gasto di e campado. Pesey un yamada ta bay na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicionan den bari di sushi of den saconan di plastic. Formulario pa pidi vergunning pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis desde dia 21 februari te cu dia 09 maart 2012 entre 08.00 pa 11.30'or y 13.00 pa 16.30'or

Na e permiso a wordo añadi condicionnan extra compara cu añanan anterior

1. Ariba e santo blanco di e beachnan bao ningun circunstancia ta wordo permiti pa haci B.B.Q., na otro parti solamente por haci B.B.Q. cu B.B.Q. pit di gas.
2. Tentnan y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni a lo menos 10 meter di e oriya di lama y nan mester wordo poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si no nan ta wordo kita pa polis.
3. Bao ningun forma ta wordo permiti pa reserva tereno pa kampeer.
4. Tentnan, trailernan y otro obhetonan cu ta wordo uza pa campa no por wordo poni riba otro luganan cu ta e luganan cu ta destina pa esakinan y cual luganan a wordo destina pa Gobierno.
5. Den tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa loke ta trata dunamento di prome auxilio. (E.H.B.O.)
6. Ta prohibi pa pone na tentnan/trailernan obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad.
7. E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga.
8. Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na luganan caminda ta destina pa publico.
9. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan.
10. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso.
11. Musica por wordo toca solamente fei den trailer of tent den siman te 10.00 pm y den weekend te 12.00 pm. Y di tal manera cu otro campadonan no ta wordo molestia. E uzo di sound system/amplifier etc. ta wordo permiti solamente si otro campadonan no ta sinti molester di esakinan.
12. Ta prohibi pa kap mata, sin permiso.
13. Ta prohibi pa core cu boto y pa anker den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart.
14. Ta prohibi e uzo di palet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita door di polis.
15. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet.
16. Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach.
17. Ta prohibi pa e campadonan uza e hut nan pa nan campa, nan ta wordo laga liber pa e personanan cu ta bin pasa dia.
18. Bou ningun circunstancia mag di susha e beachnan. Boternan kibra, splinter di glasnan no mag di wordo laga atras riba beach, ni tampoco no por tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.
19. E permiso no mag di wordo pasa pa otro persona.
20. E poseedo di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visibel pa polis.
21. E poseedo di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e luga di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya etc. ...
22. E poseedo di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro obheto.
23. Indicacionnan di Polis duna na interes di ordo publico y siguridad di persona, bienes y basa riba moralidad mester wordo sigui estrictamente.
24. Ta prohibi pa uza e Hutnan pa campa, nan ta keda liber pa e usuarionan den dia.
25. Esun cu no actua conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ora ey ta wordo revoca.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Xpresa bo mes; Egberto Werleman(ATP):

Cacho no ta come cacho, pero Rubiano si ta come Rubiano!!

NOS grandinan tin un dicho conoci " cacho no ta come cacho, pero Rubiano si ta come Rubiano!!" Cu un smaak y cu un orguyo ma sinta wak con un mucha homber Rubiano bon comi ta recorda nos tur durante festival di Calypso e famoso dicho aki di nos grandinan. Dia a pasa y parce cu mensahe a bay perdi atrobe mescos e cu e bos di un profeta den desierto. Pa e bos di nos grandinan ni nos hoben Rubiano bon comi no bay perdi mi ta lanta mi pen y mi bos pa nos recorda nos pueblo cu e mensahe aki ta mas relevante, mas, bibo y mas actual cu hopi di nos ta kere y kier kere.

Ya ta hopi tempo caba cu casi tur Rubiano mester a cera nan shap y nan tienda, na su luga a bin minimarket y supermarket. Nos rumshop a bira bar-restaurant y café. Danki Dios cu tin Titichi y Perucho ta lucha ainda pa sobrevivi sin mester a haci operacion di wowo. Si tin poco Rubiano ta luchando ainda pa sobrevivi den negoshi, den sector priva y publico cos no ta pinta miho. E Rubiano ta bon pa haci e trabao simpel, , pero pa "top-position" si e Rubiano no ta bon. Cuanto Rubiano no a haya un"brevet van onvermogen", apesar cu e ta bon studia y bon prepara!! Tanto na aeropuerto , na hospital, y awor hasta den enseñanza, e Rubiano mag di haci e trabao sushi, pero por wel di lubida di e trabao dushi. Mi ta tene mi curason pa nos yiunan.

Pero ta dicon nos mester a yega asina leu, ta ken a permiti esaki? E ora ey nos tin di pone prome "hand in eigen boezem" y wak kico a bay fout. Si nos ta honesto y sincero cu nos mes nos lo yega na conclusion cu nos mes no ta yuda otro , nos no ta sostene otro. Nos no ta cla pa para pa otro ni den negoshi ni como profesional studia. Prome cu nos yega y si nos yega mes ta nos mes compatriota ta cla pa pone pia y cla pa bula bo cabes. Nos ta hopi mas critico y menos loyal cu nos propio hendenan cu cualkier pato cu nos no sa mes ta ken a e broei e.

Apesar cu 5 pa 12, ainda no ta laat!! Si nos kier, nos por trece cambio. Ban para pa nos mes y nos ruman. Y no lubida nos yiunan. Nos ta hende studia, nos pueblo ta digno y culto. Nos merece respet y confianza, tambe di nos mesun hendenan. Nos no por laga otro cay, paso mañan ta nos tur ta mal para. Ta ora pa nos para keto y reflexiona, pone diferencia un banda, laga nos uni, mustra corahe y bira baas den nos mesun cas. Atrobe, hablando se entiende la gente, y a buen entendedor medias palabras.

Consul General di Merca na Corsou a bini di bishita na HOPE

NA Aruba mescos cu hopi pais na mundo nos tin un problema grandi cu heridanan cronico y di amputacion di pia. Pa basta aña caba nos tin enfermeronan specialisa den cura herida y nos tin podotherapeut cu ta haci un gran trabao den e ramo aki pero tin algun caso asina dificil cu e bataya no por wordo gana y mester yega na amputacion of pashentnan ta keda lucha pa hopi tempo cu nan malesa. Lo ultimo pa ayudo den esaki ta Medicina Hyperbarica. HOPE bao di direccion medico di Ike Posner tin e tecnologia pa yuda scapa e pianan y pa yuda den e trato di e pashentnan cu herida cronico cu ta causa hopi sufrimento y miyones di florin den gasto.

Na HOPE, Punta Brabo 13, seniora Valerie Belon Consul General di Merca na Corsou a haya un splicacion di e posibilidades nan cu Aruba ta brinda den su clinica di Medicina Hyperbarico. E chamber tambe ta conoci pa yuda busonan cu a complica cu decompresion sickness. Ulrich Tromp director y safety director a duna e rondleiding. Tambe a duna un muestra di e tecnologia di transcutaneous oxigeno tension measurement di radionics cu ta e tecnologia mas avansa pa duna un opinion si HOPE lo por tin exito den salba e pia of yuda den e tratamento di herida. Awendia ningun hende mester yega asina leu sin pidi un opinion, y semper por pidi un opinion, prome cu laga kita e pia. Mas na tempo e pashent ta mas posibilidadesnan tin. Manera e nomber mes ta bisa semper bo por tin speransa na HOPE. Pa mas informacion wak http://www.hopearuba.com/



Segun APA N.V.

2012 ta Inicia cu Base Stabiel pa Crucero y Carga

ARUBA Ports Authority a cera Januari 2012 cu un total di cincuenta (50) barco crucero cu a yega na waf di Oranjestad den termino di un luna. E entradanan pa e puerto a wordo calcula a base di e total pasahero a bordo y e tripulacion abordo, esta di 94,917, pasahero y 37,580 tripulante.
Teniendo na cuenta cu Caribe ta mantene su posicion como e "destinacion" faborito y ta uno cu ta perennial, esta ta den servicio 12 luna pa aña, APA N.V. ta premira cu e region lo ta stabiel pa e resto di 2012.

Pa loke ta trata importacion di contenedor ta remarcabel cu e cifranan ricibi di ASTEC over di Januari 2012 ta na e mesun nivel cu esunnan di Januari 2011. Esaki mientras cu nos ta corda cu e cifra ey tabata representa un crecemento grandi compara cu 2010. E volumen di "break bulk", of mercancia cu ta drenta den empakenan cu no ta den contenedor, manera caha, saco, bari, drum of riba palet, a aumenta den cantidad durante di Januari 2012. Pa loke ta trata "dry bulk", cu ta consisti principalmente di santo (santo pa pleister) y piedra (Limestone) e cantidad di importacion a aumenta y a importa un total di 42868.45 MT.

Destinacionnan Top di Crucero-2012	% Bookings	2011 Rank	2010 Rank
1. Caribe (inclui Bahamas)	59.88%	1	1
2. Europa (inclui Mediteraneo, Baltico, Scandinavia & Islanan Griego	11.47%	2	4 (tie)
3. Alaska	6.7%	3	2
4. Bermuda	4.7%	4	7
5. Hawaii	2.78%	7	8
6. Canal di Panama	2.48%	8	6
7. Riviera Mexicano	2.26%	5	4 (tie)
8. Trans-Atlantico	2.03%	9	N/A
9. Canada/New England	2.0%	N/A	N/A
10. Sur Pacifico	1.52%	N/A	N/A

Importacion di contenedor pa luna di Januari:

Aña	*Cantidad di contenedor*	*Cantidad di TEU*	**Diferencia cu aña anterior**
2010	*914*	*1514*	**- 30.39%**
2011	*1236*	*2074*	**+ 37.03%**
2012	*1236*	*2066*	**- 0.40%**

Peggys Kitchen ta trece cuminda pa bo curason y ta yuda mucha di scol cu hamber

Pa order un dia sin lanta bo por expresa e sabor exotico deliver te na bo porta

DEN 2007 Peggy Rosenthal-Tjin a casa na Aruba, ora e pareha a cumpra un cas na Aruba, nan haya sa cu tin mucha ta bay cu hamber na scol. Nan a dicidi pa haci algo p'e muchanan.
John Fun a conte di su Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan cu e lanta.
E ora Peggy bin cu idea pa haci un sandwich delivery service y duna tur profits n'e fundacion. Peggy Rosenthal-Tjin ta un philanthropist na New York City caba na unda e ta biba.

Peggy's Kitchen ta ofrece delicioso sandwiches y party platters, y deliver e unique culinary experience. Casi tur caminda na Aruba pa negoshi, cas, cantina, picnik, party y business y meeting nos por trece ariba cual kier ora.
Peggy Rosenthal-Tjin tambe a pensa riba cliente cu kier tuma un dieta, pasobra tur e sandwiches ta no mas cu 250 caloria, nan ta wordo sirbi riba un multi-grain (10 grains) 14 cm bun special.

Pa trahador riba caminda, den oficina of kampeer cu hamber Peggy's Kitchen t'e solucion y tambe nos ta yuda pa un bon causa.
Bay riba Peggys website: www. Peggyskitchenaruba.com of yama 562-6450 of 583-1543 of e-mail peggy@peggyskitchenaruba.com



Bunita gesto di drs. Paul Croes durante parada di Noord

DIASABRA ultimo durante e parada di Noord, Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes ya pa tres aña consecutivo ta reparti earplugs, bandana pa tapa babys di e solo y mangelnan p'e muchanan banda di e ruta. Paul Croes a bin ta haci esaki, como aprecio p'e pueblo di Noord cu ta su districto unda cu el a nace y lanta.

Hunto cu su pareha y su baby tambe acompaña pa algun hoben nan a pasa riba full e ruta pa asina trece poco alegria tambe den curason di e muchanan y nan mayornan banda di caminda. Paul Croes a expresa cu esaki ta un gesto chiquito, pero cu sigur e pueblo ta aprecia. E ta keda un nortero orguyoso, pero sigur e kier keda den su hendenan semper cu e haya e oportunidad.

E ta un muestra tambe cu Paul Croes ta stima su bario y su districto.

E Carnaval tabata uno bunita y cu un bon ambiente. Riba e potretnan por mira parti di e iniciativa di Paul Croes na Noord. Riba e bandananan por a mira un mapa di Noord cu diferente bario riba dje y cu e texto Parada di Noord 2012. Un bes mas pabien p'e bunita gesto aki.







Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita tur e gruponan uniforma pa inscribi pa participa na desfile di Dia di Himno y Bandera 2012



FORMULARIO di inscripcion pa desfile riba Dia di Himno y Bandera por ser busca na Departamento di Cultura banda di misa San Francisco na Oranjestad of na entrada principal di Bestuurskantoor Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta invita tur gruponan uniforma tanto di autoridad, scouting, social, cultural y deporte pa pasa busca nan formulario di peticion pa inscripcion na e desfile pa Dia di Himno y Bandera na Departamento di Cultura y na entrada principal di Bestuurskantoor na L.G. Smith Blvd.

E desfile aña pa aña ta birando mas grandi y ta un oportunidad pa laga nos mandatarionan y pueblo cera conoci cu tur nos gruponan uniforma. Esaki ta un atraccion net despues di e acto protocolar di dia 18 di maart y cu ta contribui den engrandece na e celebracion di nos dia nacional Dia di Himno y Bandera. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. John Hassell, miembro di comision CCDN via celular 732-0252 of via e-mail: j.hassell@arubagovernment.aw. Comision CCDN ta spera cu nos gruponan uniforma tuma nota di esaki, inscribi y participa na nos desfile di 18 di maart venidero. Asina nos cera e clausura di celebracion di 25 aña di Status Aparte en grandi.



Biba cada momento



Sra. Angelica Maduro - Irausquin

3 Oktober 1930 – 11 Februari 2012
Mihor conoci como: "Dudu"

Esposo: Simplicio Maduro

Yuinan: Susana y Francisco Dijkhoff-Maduro
Nick y Lucia Maduro-Wernet
Reina-Maria y Rudy Rasmijn- Maduro.
Yvonne Maduro
Mary y Jani Stamper-Maduro
Evelyn y Fernando Frank-Maduro
Eddy y Diana Maduro-Leest
Reynaldo Roy & Rika Maduro-Maduro
Margareth (Maggy) Maduro
Raymond & Marlene Maduro-Tromp
Shirley Maduro Vda di Solognier
Stephen & Erica Maduro-Lampe

Nieto y Nietanan:
Angelique Dijkhoff y Michel Paesch ;
Gregory Maduro
Marilu y Eumar Koolman ;
Francis Maduro
Marisol Nicole Maduro;
Javier Rasmijn y Lucy Fingal
Jorge Rasmijn y Jurraine Thiel;
Ukshi Bareno
Hendrik (Junior) Bareno
Arjan Stamper,
Jezabel Stamper ,
Vedah Stamper
Jade Frank,
Jair Frank,
Jeanira Frank
Ernand Maduro,
Patrick Maduro
Jennifer Maduro y Omar Henriquez
Rene Maduro y Josie Farro;
Jourainne Maduro
Iraima Solognier,
Renato Solognier,
Jessica Maduro

Bisanietonan:
Zahid & Mi-Angela , Nyah y Xielle , Xia- Marie ,Jydho y Jahlion ,
Eliyah , Naomy y Kiejon ,Kevin,Thahira

Mescos cu juinan:
Mercedes Panneflek & Familia, Sandra Kock & Familia, Helen de Cuba

Rumannan:
Pedro J Irausquin y Familia
Felix Irausquin
Juan & Sofia Irausquin-Croes y Familia
Luis & Mena –Irausquin-Erasmus y Familia
Primo y primanan., sobrino y sobrinanan y nan familia.

Swa y cunjanan, Ihanan.
Tanta di respet: Anette (Netje) Maduro y familia
Bisinanan & amistadnan stima.
Lina & Manchi Provance, Ignacia, Lena,Sandra, Norma Provance
Benny Nisbeth & Sra., Reymundo & Lusmilla Kock, Dolfi Rafini. Charlotte,
Daisy, Antonia, Diana Kock.

Amiga,amigonan y demas familianan:
Maduro,Irausquin,Dijkhoff,Rasmijn,Bareno,
Stamper,Frank,Wernet,Leest,Tromp,
Solognier,Lampe,Ajubi,Paesch,Koolman,Croes,Arends,Erasmus,
Winterdaal,Kock, Geerman, Boekhoudt, Fortin, Farro, Henriquez, panneflek,
de Cuba.Loepstok,Thiel, Nicolas, Kelkboom, Fingal. Angela, de Cuba. Spellen,
Provance.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 15 di Februari 2012, e resto mortal
lo ta resposa for di 2'or pa 4 'or atardi den Misa Santa Theresita y despues pa
Santana Catholico na San NIcolas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Hoben di 14 aña ta kap homber cu machete

Diadomingo pa 16.31, Centrale Post ta manda polis na un cas na Jan Flemming, pa un problema den famia. N'e cas polis ta papia cu e homber E., kende ta bisa cu su yiu homber di 14 aña, yama C, kier bringa cu tur hende. Tambe E, ta bisa cu su yiu homber C, a maltrata e homber B.R.cu un machete.

Despues C, a sali di cas y a bay direccion pazuid. B.R, a wordo hiba poli pa E. Polis a busca C, pero no a topa cune, probablemente el a bay sconde.



Biba cada momento

Poesia dedica na nos tanta stima

Angelicando va
Hacia tierras benditas
Bella eres,
De pelo blanco y gris
Recuerdos son
Su carino, su sinceridad
Su conseho, su amor
Que protegaran
Nuestros nidos
Es cierto,
Hace mucho frio
Alla en tieras lejanas
Pero
En nuestros corazones
Siempre tendremos
Un calor para ti bella,
Nuestra "Tia Querida""

Aruba, Febrero 13, 2012



Sra. ANGELICA MADURO - IRAUSQUIN

Oct 03, 1930 – Feb 11, 2012
na edad di 81 aña

Sobrina y Sobrinonan:
Gloria M. Irausquin
Ricky J. Irausquin
Anthony A. Irausquin
Reno L. Irausquin
Omar G. Irausquin
Carlos G. Irausquin

ta invita amistad- y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranzon 15 di Februari 2012

Nos querida tanta ta reposa Diaranzon 15 di Februari na:
Misa Santa Teresita na San Nicolas for di 00:00 atardi pa 04:00 atardi

Respons ta cuminsa pa 04:00 p.m. y despues nos lo compañe pa
su lugar di descanso den Santana Catolica na San Nicolas

Poesia dedica na nos tanta stima

Angelica, angel
Nomber cu tin hopi significacion
Cu tristesa na nos curazon,
pero hopi agradecido pa tur loke ela
significa y a hasi pa nos durante su bida, nos ta
anuncia cu a bai sosega den brasa di Senjor, nos
tanta stima.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Hesus a bisa e disipelnan "Laga e muchanan bini serka Mi, no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan
manera nan.

Mateo 19, 14

A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus, nos angelito:



Danilo Junio Winterdaal

* 13-02-2012 † 13-02-2012

Na nomber di su:
Mama: Nathaly Tromp
Tata: Danilo Winterdaal
Ruman: Dwayne Winterdaal

Y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 15 di februari 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Na nomber di famia SILBERIE ta bay nos gradicimento na tur esnan cu a mustra nan atencion y presencia na ora di fayecimento y entiero di



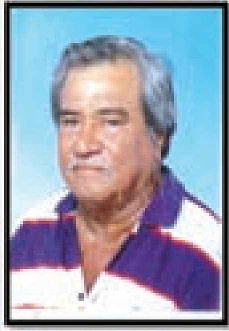
Amada Mercedes silberie

Tambe un gradicimento na tur esnan cu a manda flor, telegram y email. Un gradicimento especial ta bay na kankerfonds Corsow, Bonaire y Aruba. Tambe na Dr. Scheper, Dr. Jesurun y Dr. Bernabela y famia Dongo y tur su ruman-nan den Crisru na Corsow, Bonaire y Aruba.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga mi keda bibo semper den boso curason yena cu amor y fe den Dios. Mi tin sigur cu nos lo bolbe reuni contento cu otro. Ayanan...tras di porta di cas di nos Tata Celestial lo mi para cu amor ta warda ariba bosonan pa mi bolbe primi boso na mi curason"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Gilberto Rodriguez

Mihor conoci como: "Beto"
*07-06 1936 †13-02-2012

Na nomber di su yiunan:
Roberto (Dachi)
Magriet (Gichi)
Agnes y Bert Verstegen
Bernadette (Deta)
Joselito
Marusha
Mescos cu yiu: Jelitza y yiu

Mama di su yiunan: Francisca Geerman y esposo

Su nieto y nietanan: Aldrick y Rushella, Maureen y Shaino na Hulanda, John y Cherlina, Joël y Jamie, Joally y Daniel, Sheryl, Rodymar y Meliza, Rodney y Nayibe, Josmara y Jean-Pierre.

Su bisanietonan: Tatiana y Tizienne, Danisha y D-Shayden na Hulanda, Josue y Zoë, Jovan, Tiara, Tamer, Tarik, Nayeli, Juni.

Rumannan:
Sra. Vda. Sira Angela y famia
Juan y Carin Rodriguez y famia
Florentino (Shontin) y Aida Rodriguez y famia
Rosindo (Doe) y Chinda Rodriguez y famia
Greta Rodriguez y famia
Mena y Swa Bislip y famia

Su tanta: Marcela Geerman y famia

Amigonan di cas:
Richard Jacobs y famia
Padu Gomez y famia
Nadi Danje y famia
Frido y Lourdes Croes y famia
Sandra Kelly y famia
Rafaela Kelly y famia
Chani Boekhoudt y famia
Tur su otro bon amigonan

Swa y cuñanan, suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, famia y amigonan na Venezuela y Hulanda. Su ex-coleganan di WEB, hungadornan di C.D. Ayo y su amigonan di AVB.

Demas famia: Rodriguez, Kelly, Angela, Vasquez, Bislip, Geerman, Maduro, Kock, Dirksz, Paesch, Muyale, Werleman, Gonzalez, Donata, Croes, Vandenbos, Reinita, Nadall, Gamara, Schwengle, Vega, v/d Biezen, Tromp, Herrera.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan, pa asisti na acto di entiero di Gilberto cual lo tuma lugar diabierna 17 di februari 2012. Restonan mortal lo ta reposa den misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi , despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: diaranson 15 di februari 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa pa si nos a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Habri portanan santu pa mi , mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor aki, tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi, pasobra B'a manda mi salbacion.
Salmo 118: 19,20,21

"tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo.
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa laga paz drenta.
Predicador 3:1,2,4,7,8.

A fayece :



Ricardo Andres Violenus

*22-12-1970 † 09-02-2012

Na nomber di su compañera: Olive E.M.Simileer

Su yiu: Mariah A.M. Violenus
Gilyan Willems
Maryan Willems
†Reyes Marie Olive Violenus

Su mayornan: Carlos L. Violenus
†Juliana Reyes Comenencia

Su rumanan: Diomedes Violenus y Yajaira F. y famia
Carlos y yiu Violenus
Mecedes Violenus y Ger Noordzij y famia
Lionella y Mundo Jacobus -Violenus yiunan na Curaçao
Jairo Violenus y Norma Ras
Mirian y Ludwig Castallejo-Violenus y famia
Maria Francisca y Alberto Castillo-Violenus y famia
Margaritha y Theo Ras-Violenus y famia
Judit Violenus
Jorge y Nadine Violenus-Daryanani y famia
Eduardo Violenus y Marisol Tromp famia na Hulanda.
†Juan Violenus y yiunan

Omonan : Calulo Comenencia y famia
Joaquin Comenencia Esposa y yiunan na Colombia
Ricardo Violenus, Esposa y yiu.

Tantanan: Teresa Kock y famia
Adela Comenencia y famia
Isabel Violenus y famia

Sobrino y sobrinanan

Primo y primanan na Merca, Aruba, Hulanda, Venezuela, Corsow, Colombia
St. Croix.

Su Suegra: Margarita Simileer,
Su suegro: Edward Rumnit y Elaine van Trigt.

Su swa y cuñanan

Su bon amigo-ruman: Roque de Weever y famia, Chepi y famia.

Su bon amigonan y bisiñanan di Seroe Patrishi
Su amigonan di Spearfishing

Familia : Violenus, Simileer, Comenencia, Kock, Ras, de Wever, Castillejo, Jacobus, Elisabeth, Curiel, Victorina, Kelly, Dirksz.
Famia na Corsow Jacobus y Daryanani
Famia na Colombia Escott, Curiel, Brujes
Famia na Venezuela Escott y Fernandez
Famia na St. Croix y famia na New York, famia na Hulanda.

Acto di entiero lo wordo anuncis despues.

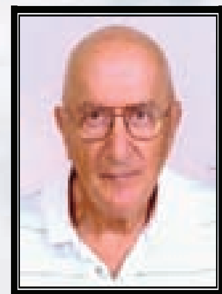
Famia ta desea pa bin bisti na colornan alegre.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana 76
Diahuebs 16-02-2012
7'or pa 9'or pm

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Somewhere a journey begins at the end of the worldly existence we know,
Somewhere a path stretches over the stars, and rivers of memories flow ….
Somewhere a silence is heard far away and the brightness of day fills the night
Where the trials of life are resolved into peace when a soul find its way into the light.

Has gone to rest :



LOUIS ALEXANDER PAVLIS

November 28, 1924 - February 10, 2012

He arrived on Aruba in January 1961 and from the start loved the island and its people.He started the first Silk Screening Company in the Antilles, the first Carnival Show and the first Water Ballet Show.

Left to mourn are :

His wife :	Johanna (Mimi) Pavlis – Lampe
Sister-in-law :	Jolanda (Hetty) Lampe Angela, Paul and Sam Natascha, Schack, Lawrence and Michael
Brother-in-law :	Bert Lampe Julisa, Jorge and Sarah
Daughter :	Joanne and Paul van Mulder-Pavlis
Son :	Alex and Nancy Pavlis
Grandchildren :	Alexis and Dennis Christopher
Nephew:	Jeffrey and Carol Pavlis Michael and jonathan
Cousins :	Padu Lampe Vivian Lampe, Ervin and Sonia Sheila Lampe Louella and Ross Brezovar, Christian and Giulia Tony and Farina van Veen, Nora and Nicholas
Good Friends :	John and Stella Merryweather, Glenda Dennert, Karel and Letty van Meeteren, Fred Henriques, Jerry Francis, Fern and Enrico Pochettino, Anna Maria and Lou Roelofsen, Manchito and Nena Ponson, Winnie Ponson, Dr. Damon and Martiza Habibe, George and Sarita Lambrinos, Verna Beaujon, Nancy Cuecaneme, Katie Farro

And all other good friends, too many too mention.

People who have helped us over the years and are like family :
Neta Franken, Domi and Dora Bermudez, Calvin Corthiaan, Antonio Mejia, Romina Blijden and Bert.

Nurses : Evie and Ita

There would be no viewing at home.

According to the late mr. Pavlis wishes he will be cremated in Curacao.

On families request, do not send any flowers.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna N.V.
Pariba di Brug: Aloe N.V

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Trigt
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Diahuebs awor

FTA tin su prome Congreso Extra Ordinario

FTA lo tene su Prome Congreso Extra Ordinario pa loke ta 2012, e siman aki diahuebs, dia 16 di februari den sede di FTA, cuminsando pa 8'or mainta te cu 4:30 atardi. Esaki segun e calendario di actividadnan pa loke ta 2012. Tur shopsteward ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata varios desaroyo den nos comunidad y tambe den nos organizacion FTA mes.

Lo trata principalmente e preparacionnan pa nan di XXI Congreso Statutario

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabou p'asina garantiza nan presencia. Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan p'asina nos prome Congreso pa 2012 por ta un exito.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 Februari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	195.11	195.83	196.63
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	227.42	229.50	231.80
Euro per XEU. 100	233.93	236.06	238.43

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta haña un motibo, un direcion nobo den bo bida. Algo cu no ta haci sentido den bo bida ta revelá pa bo como un bunita realidad.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Disfrutá di bida, rondoná bo di cos y personanan bunita, positivo y alegre. Cologá flornan den bo cas y perfumá bo ambiente cu aroma di vanilla.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
E dianan aki bo tin un ola di bon suerte y di éxitonan. Probechá al máximo tur e beneficionan cu awor ta tocá bo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta surgi bon cambionan, especialmente riba tereno sentimental. Bo ta bay en busca di balornan humano berdadero.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tuma decisionnan importante cu ta hací bo awor hopi mas fácil cu ántes. Bo ta sinti pa disfrutá di bo experencianan, di cual bo a enriquesé den área di negoshi y finansa.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Algo cu no ta sirbi, cu ta stroba, a caba di alehá di bo y ta habri bo curason pa un hende cu si por balorá y respetá bo como bo ta merecé.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Apénas a transcurí e promé dianan y ainda bo ta puntra si lo ta un aña decisivo den bo bida cu bo encuanto bo logronan profesional y personal.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Algo cu bo ta sperando riba dje desde hopi tempo, ta realisá. Bo por bisa awor ku loke bo a pidi cu fe, bo a cuminsá haña.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta bon momento pa bo organisá den tur e sentido di palabra. E banda sensitivo di bo ta fortalecé y ya nada no ta bolbe probechá di bo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo concepto y ideanan riba bida ta cambia. Ser un mihor ser humano, superá cada dia mas ta loke mas bo ta deseá na e momentonan aki.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A yega bo momento di haci, di realisá bo idea, plan y proyectonan. Continuá den direccion stabil. No mira patras, basta ya di lamentá.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo espírito ta fortalecé manera nunca ántes. Speransa, soñonan nobo den cual bo mester tene fe, pasobra solamente asina bo por logra haci nan realidad.

TA BUSCA

Alankar

L . G. Smith Boulevard # 150
Cell : 7384868
Ta Busca
Manager

Solicitante mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco # 4 y Trese Cedula o Papel di Afl : 5
Di censo

TA BUSCA

La Aruba II

Veen Zeppenfeldstraat # 9
Cell : 7467172
Ta Busca
Manager

Solicitante mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco # 4 y Trese Cedula o Papel di Afl : 5
Di censo

TA BUSCA

La Aruba I

Schelpstraat 35
Cell : 7467172

Ta Busca
Warehouse Manager

Solicitante mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco # 4 y Trese Cedula o Papel di Afl : 5
Di censo

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Senor ta mi wardador , min tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil Pa mi bolbe hana forsa.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa e fayecimento cristianamente di

Sra. Minerva Mercedes Dinzey Maduro

Mihor conoci como: "Melva"
12 Maart 1973 – 11 Februari 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Biblioteca Nacional Aruba

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Angelica Maduro-Irausquin

Mama di nos colega Sr. Eddy Maduro
Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta extende su mas sincero condolencia na Eddy Maduro y demas famia.
Cu Sra. Angelica Maduro-Irausquin sosega na paz den reino di Señor

Misioneronan di Hesus ta invita pueblo di Aruba

COMUNIDAD Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di Alabansa na Dios. Bin experencia e poder di Dios con Dios ta sana, cura y libera tur esnan cu ta kere den djE pa medio di Fe den nos Señor Hesu Cristo. Diaranson 15 februari 2012 pa 7:30-9:30pm na Jacintha Kleuterschool, adres: Patiastraat # 19 Dakota. Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandesa…"E BOS DI FE". No stima mundo ni nada cu ta pertenece ne esun cu ta stima mundo no ta stima Dios Tata. 1 Juan 2:15



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

SADA ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 831361 - Fax: (831751 - E-mail sadaaruba@excite.com

Sindicato Aduanero Di Aruba SADA tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra.Angelica Maduro Irausquin

Mihor conoci como "Dudu"

Mama di nos colega Stephen Maduro. Hopi forza den e momentonan dificil na su yiunan y demás famia

Cu Dudu sosega na paz.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece despues di un lucha cortico:

Gladys Maria Croes-Henriquez

*15-06-1950 †10-02-2012

Na nomber di su:
Casa: Gerichi Croes

Yiunan: Zahaira y Keith Sightler
Carlos Croes

Nieto: Zachary Sightler

Rumannan: Chito y Lupita Henriquez y yiunan
Tinchi Henriquez y yiunan na Hulanda
Mariëla y Mirto Ridderstap y yiu
Tuda y Chogogo Arends y yiu
Timoteo Boekhoudt
Tico y Jully Boekhoudt y yiunan
Tica Boekhoudt y famia
Jochi Boekhoudt y famia
Belkis Henriquez y famia
Jean Carlo Henriquez
Jair y Afra Henriquez

Swa y Cuñanan: Chichi y Buchi Mimi Croes y famia
Keta y Catey Werleman y famia
Edwin y Astrid Croes y famia
Ninita Croes y famia
Roberto y Chia Croes y famia
Lorenzo y Emely Croes y famia
Tida y Maiky Croes y famia
Vda. Ula Croes y famia
Alex y Evelina Croes y famia
Mercedes y Leo Samson y famia

Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan,

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 15 di februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home. Enbes di flor of krans un donashon pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Salmo 23
Señor ta mi Wardador mi n' tin falta di nada
Si, bendishon I bondat ta kompaña mi
tur dia di mi bida
Lo mi biba den kas di SEÑOR
henter mi bida largo

A fayese kristianamente na edad di 84 anja:

Henry Nemesius van Ierland

mihó conosi como "Henk"

Na nomber di su Esposa stimá: Clara van Ierland-Jansen

Su yiunan: Janine y Michael Eustatia-van Ierland
Clarice y Tico Dirksz-van Ierland

Su nietonan: Eduardo y Michelle Eustatia
Genevive, Kimberly, Celeste y Henry Dirksz

Su ruman: Frenk y Dela van Ierland y famia

Su sobrina y sobrinonan: Maureen van Ierland
Ruth Meit y famia
Lenny Hansen y famia
Johnny van Ierland y famia
George van Ierland y famia
Devi Chong y famia

Su suegronan: Franklin Eustatia y famia, Celestino Dirksz y Rika Colina,

Su swa y cuñanan: Mario Jansen y famia
Nemencio Jansen y famia
Edita Yarzagaray y famia
Chito Jansen y famia
Emilia Johanns y famia
Carla Croes y famia

Tur su ihanan y demas famia: van Ierland, Jansen, Eustatia, Dirksz, Chong, Hansen, Roos, Henriquez, Meit, Maldonado.
Coleganan di: FATUM, AON Antillen, Seguros Aponte.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 18 di Februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.

Oportunidad pa condoleer tambe lo ta Diabierna 17 di Februari na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or.

" Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di

Sra.Carmelita Angela-Kock

Mihor conoci como "Machi Cam"
Propietaria di Carmen Bazaar

Na nomber di su
Esposo: Alexio "Le" Angela

Yiunan: Stella y Isnaldo "Nel" Solognier-Angela
Servio "Bochi" Angela y Miriam Oduber
Margriet y Roland "Laty" Wever
Lucia Angela

Nieto(a)nan: Angelo v. Trikt y yiunan
Alex y Mariluz Angela y yiunan
Shanella y Remigio Kock y yiunan
Ferdinand Franca
Jason Angela y Daisy Martijn y yiunan
Wladimir Wever y yiunan
Franluvic Franca y Jaysley Wouters y yiu
Rachelle Wever y Fred Panneflek y yiu
Shalexis Solognier y Aleydis Nicolaas y yiunan
Francine França y Eldrick Cardenas y yiu

Tur su bisanieto(a)nan y un un tataranieto

Rumannan: Antolin Kock y famia
Francisco Kock y famia
Cecilia Williams-Kock y famia
Rosimbo Kock y famia
Adolf Kock y famia
Rita Dirks-Kock y famia
Benito Kock y famia

Comer y compernan, ihanan, sobrino y sobrinanan, bisiñanan
Amigonan na Venezuela

Demas famia: Angela, Kock, de Kort, Solognier, Wever, França, van Trikt, Pannflek, Dirks, Williams, Nicolaas, Martijn, Leest, Vargas-Duque, Plaza, Cardenas, Wouters, Oduber, Werleman, Anthony, Geerman

Dispensa nos si den nos tristesa nos lo por a lubida algun famia

Akto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 16 di Februari 2012 pa 4'or di atardi na misa Sta. Theresita na San Nicolaas. Despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas E restonan mortal di nos estimada Machi Cam lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sta. Theresita

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 15 di Februari 2012 di 7'or pm pa 9'or pm

MAS POTRET DI PARADA DI MUCHA NA PLAYA











